Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa





LA VOZ

EL GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrigoni)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

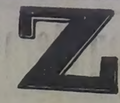


Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año LXXIV Nº 20764

MAIPU, MARTES 2 DE AGOSTO DE 1977

PROPIEDAD INTELECTUAL N. 1328174

LA VOZ

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 21031 – MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00

Correo Arge. MAIPU B
Tarifa Reducida
Concesión Nº 60

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

El Censo Ganadero

Comenzó ayer

Entre ayer y el próximo viernes se efectuara un censo de ganado vacuno, ovino, equino y porcino, dispuesto por las autoridades nacionales para tener un conocimiento actualizado de las existencias ganaderas del pais, a efectos de posibilitar una mejor orientacion de las políticas agropecuarias.

El operativo comprende en su primera etapa todas las explotaciones ubicadas al Norte del Rio Colorado, incluyendo el Partido de Patagones y los datos solicitados serán al 30 de Junio último. La segunda etapa comprenderá la región al Sur del Rio Colorado y se llevará a cabo mas adelante, con datos al 30 de marzo de 1978.

Juegos de salón

Resultados de los Juegos de Salón, realizados por el Club Atlético, con motivo de su 71° aniversario:

Truco interno: 1° Casamayor-Pecarrere.

Mus interno: 1° Lobaro-Muliero-Fagoaga.

Truco interclubes: 1° Club de Pesca integrado por D' Amore y Franquet.

Mus interclubes: Club Jorge Newbery, integrado por Muliero-Casade-Di Paolo.

Primer caso de rabia canina en Coronel Vidal

El primer caso de rabia canina acaba de registrarse en la vecina localidad de Coronel Vidal, segúu lo informó la Municipalidad de Mar Chiquita. El caso se registró días atrás con un perro que, si bien no mordió a ninguna persona, observaba un irregular comportamiento. El can murió dias después y se procedió entonces a enviar su cabeza al Instituto Antirrábico de La Plata, determinandose posteriormente que el animal estaba afectado de rabia

Exposición Internacional del Libro

Se inaugura el jueves pròximo

La Asociación Cooperadora de la Escuela Normal Superior de Maipú con el auspicio de Credi Alfa Ediciones realizará durante los días 4, 5, 6 y 7 del corrte., en calle Rivadavia 389, una Exposición Internacional del Libro, la que se inaugurará el próximo jueves a las 18 horas, siendo la entrada gratuita.

Información municipal

Se ha iniciado la reparación de un bache existente en calle Lavalle frente al Hospital, habiendo finalizado la reparación de la loza de Ramos Mexia y Pellegrini.

—En la localidad de Las Armas se instalará un colgadero para la matanza de hacienda con inspección veterinaria.

Información Policial

Hurto y encubrimiento

Denunció en la Comisaría local D. Hector Moreno, que tiene su comercio en calles Moreno y Ramos Mexia, la sustraccion de 100 tripas de ovinos que valuó en pesos ley 150.000. Practicada averiguaciones se detuvo a Manuel Angel Ludueña, de 20 años de edad, quien confesóse autor del hecho secuestrandose la totalidad de lo sustraído que había vendido a Walter Cohon, domicilia o en Mar del Plata, quien lo había adquirido a mitad de precio. Interviene el Juez Penal Dr. Carlos A. Facio.

Secuestro de un médico en Mar del Plata

Mar del Plata—El jueves ppdo. aproximadamente a las 22, fué secuestrado por varios individuos armados el Dr. Ricardo B. Guichón, de 54 años que se desempeñaba actualmente como Director de la Clínica Psiquiatrica Mar del Plata, que funciona en calle San Luis 2548.

El Centro Médico Mar del Plata en una solicitada, señala su profunda preocupación por el hecho.

Liquidarán el aumento a los docentes

Con retroactividad a Julio

El ministerio de Cultura y Educación de la Nación informó que los aumentos recientemente concedidos a los docentes se liquidarán en el curso del corrte. retroactivos el dia 1 de julio.

El gobierno nacional concedió a los docentes un aumento equivalente al 34 %—en caso de maestros y profesores—y del 24 % a directores de establecimientos de enseñanza primaria y secundaria, que será abonado gradualmente en agosto, octubre, enero y marzo del año próximo.

Niño de Maipú

Te invitamos a confeccionar una tarjeta dibujada, pintadá o como quieras hacerla con un mensaje de amistad para otro niño como tú.

Haz llegar tu trabajo a la Sra. Beatriz V. de Parisi, delegada de la Liga Pro Comportamiento Humano antes del 6 de Agosto y tu trabajito irá a los niños de Hospitales, Centros de Rehabilitación y escuelas de Frontera.

Esperamos tu colaboración.

Puñado de noticias

Cnel. VIDAL—Entre el M. de Educación de la provincia y la Munipalidad de ésta se firmó un convenio por el cual esta última se hizo cargo para la prestacios del servicios del comedor escolar, para lo cual recibirá una subvención de $ 3.330.221.

DOLORES -Fué puesto en funciones de Director del Museo «Licres del Sur», de Dolores el museólogo Hipólito del Blanco.

—CASTELLI—El Tribunal de Cuentas de la provincia aprobó las cuentas comunales de 1976, las que arrojan un saldo que se transfiere a 1977 de $ 9.824,974.04.

SOCIALES

AGRADECIMIENTO

La C. D. del Club Atlético agradece la presencia a todos estos actos y la actuación en los mismos por parte de socios y simpatízantes y una mención especial a las demás instituciones que se adhirieron a los mismos. Aprovecha tambien para agradecer a la C. M. D. y a todos los colaboradores anónimos.

DEPORTES

Cultura, de Guido le quitó el invicto a Parque

Las representaciones de Cultura, de Guido, y Parque, de Labarden disputaron el domingo ppdo. en el field local ademas del encuentro por el Campeonato, la rivalidad por la supremacia dentro del futbol guidense. Cultura, de Guido, logró conquistar nna merecida victoria por 2 goles a 0, merced a que a lo largo del cotejo actuó con mas coordinación y empuje, contando con un jugador —Nigli,— de muy buena actuación, que supo dirigir a su equipo y llevarlo a la victoria. Parque, por su parte, no repitio otras actuaciones. Lo vimos por momentos desarticulado y falto de definición.

Lorente fué el autor de los goles anotado uno en cada etapa,

RESULTADO DE TERCERA

En el match preliminar, por el Campeonato de 3ª. división, Cultura tambien venció a Parque, por 2 goles a 0.

PUNTAJE DEL CAMPEONATO DE PRIMERA DIVISION

La posición de los equipos en el Campeonato de Primera División es el siguiente:

Boca Juniors, 5 jugado y 7 puntos; Newbery 5 y 6; Parque 5 y 6; Independiente 4 y 5; Cultura 5 y 5; Atlético 4 y 3; Deportivo 4 y 0 puntos.

MATCHS PARA EL DOMINGO

Por la 8ª fecha del Campeonato local de Primera División se juegan el próximo domingo los siguientes partidos:

A las 13.30 horas: Atlético v. Deportivo

A las 15.30: Independiente v. Newbery

Resultados de Ajedrez de anoche

Los resultados de la 3er. fecha del torneo de ajedrez, organizado por el Circulo de Ajedrez, jugado anoche, finalizó asi:

Othax 0, Dudeico 1; M. Pietrokosky-Agnilera (susp.); Bufarini 1, Perpignan 0; Grieco-Rivera (susp.); Castro 0, Macchi 1; Segade 1, Pietrocosky S 0; Varela-Lombardo (susp); Ercoreca 1, Palacios 0; Barrio 0, Sosa 1; Pietrocosky E. gana puntos.

Vilas sigue ganando en Europa

Nuestro compatriota, el tenista Guillermo Vilas, jugó anoche en Louisville (Kentucy) en el tercer torneo consecutivo en que interviene, venciendo al norteamericano Eddie Dibbs por 1-6, 6-0 y 6-1, adjudicandose un premio de 20.000 dólares y pasando a encabezar el Gran Prix de Tennis.

Pibes maipuenses que nos hacen quedar bien

El domingo ppdo. se disputó en el velódromo de M. del Plata un festival ciclístico y dos pibes maipuenses: Marcelo Moschini y Carlitos Cuvillier ocuparon—como en todas las carreras que últimamente corren, categoria 7/8 años, el 1° y 2° puesto. ¡Bien por ellos!

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consigaciones Piedras 114, Buenos Aires — EN MAIPU: Tel. 21074

En MAIPU: 12 de Agosto

600 Vacunos

Gordo, Conserva é Invernada

PREMOLDEADOS 'MAIPU'

MITRE Y COLON **T.E. 21180**

PARA LOS SEÑORES

Industriales y Agricultores

FABRICAMOS

GALPONES Y TINGLADOS

SILO DESARMABLE En chapa totalmente impermeabilizada, juntas de fusión total posibilita aumentar su capacidad ó disminuirla, recuperable en su totalidad. Doble malla de acero y hormigón vibrado.

BEBEDEROS PARA HACIENDAS — TANQUES AUSTRALIANOS
GUARDAGANADOS DESARMABLES — PILETAS DE NATACION
PISOS PARA GALPONES, PLAYAS, etc.

Edgardo L. J. Pastore

ENSAYO DE MATETIALES realizado en la FACULTAD DE INGENIERIA, La Plata (Departamento de Constucciones)

Casa Mayor

Materiales para la Construcciòn

de Carmen G. de Casamayor

Puertas — Ventanas — Chapas — Canaletas — Caños — Arena — Clavos — Piedra — Conchilla — Ladrillos — Ventiluces — Hidrófugos

Cal Cacique y Cemento Loma Negra

Y TODO PARA LA CONSTRUCCION

VISITENOS

JULIAN LYNCH 576 — Tel. 21159 — MAIPU

SU

Servicio Mecánico Autorizado

FIAT

Neldo G. Varela

SALTA Y RUTA 2 — MAIPU

VETERINARIA

Dr. Manuel Enrique Comesana

SUEROS - VACUNAS - ANTISARNICOS ANTIPARASITARIOS

ASESORAMIENTO PROFESIONAL

Diagnósticos - Tratamientos - Intervenciones

Representante

FUERTE SANCTI SPIRITU

Líneas completas de laboratorios responsables

ALSINA 243 - Tel. 21264

Asociación Clínica Quirúrgica de Maipú

Belgrano y Laprida — *Tel. 21140* — *Maipú*

VISITAS DE ESPECIALISTAS

DR. RODRIGUEZ SANMARTINO
Traumatología y Ortopedia
Día 28 de Julio desde las 9 horas

DR. MENDOZA
Nariz, Garganta y Oído
Día 13 de Agosto, por la mañana

DR. DENTE
Oculista
Día 3 de Agosto de 10 a 13

DR. SAMBARTOLOME
Alergista
Día 13 de Agosto

EL DEPARTAMENTO OPTICO DE LA

Farmacia Parisi

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. EDUARDO PARISI

Departamento Optico de Farmacia Parisi

Matadero 598 esq. Rivadavia — *Tel. 21030* — *Maipú*

DI SANTO

En BALCARCE—Sabado 6 de Agosto

A LAS 14 HORAS

IMPORTANTE REMATE

2 Tractores Superson; 2 Tractores Someca; 2 Tractores Farh 40/60
HP; 1 Tractor Deutz 35 HP; 1 Tractor John Deere 730; 1 Tractor
Hanomag R/75; 1 Tractor Sector 25 (todos muy buenos)
1 Secadora Cereal; 1 camion c/acoplado Chevrolet; 1 camión Mer-
cedes 1114 c/acoplado; 2 Sembradoras Girasol; 1 sembradora trigo;
3 sembradoras de papa; 2 sacadoras; 2 circulares 36 discos; varios
arados; 2 máquinas curar papa; 2 máquinas descardadoras; 2 tritura-
doras; 3 casillas rodantes; 1 tinglado desarmable; 1 cosechadora;
varias tranqueras; rastrillos; palas anchas, aparejos, rastras, chapas
de zinc; maquinas hormigoneras y carros; guinches elevadores;
motores Diesel, balanzas máquinas varias, mostradores, vitrinas,
banquetas, heladera, calefones juegos para baño, televisores, acopla-
dos, cocinas, estufas, placares, cabinas tractores, camas, aparadores,
tanques combustible, recados, rastrillos, herramientas varias, guarda-
ganados, 2 camioneta, muebles y útiles y 1000 lotes mas.

UBICACION: Calle 14 N° 380, entre 7 y 9 — BALCARCE

REMATE CON BASE. seña 20 %, comisión 10 % en acto de remate

CESAR DI SANTO

Rematador de la firma. Registro N° 767

Quiniela Nacional

SORTEADA		ANOCHE	
1	471	11	667
2	630	12	510
3	182	13	297
4	080	14	938
5	445	15	729
6	372	16	079
7	687	17	349
8	710	18	567
9	448	19	819
10	124	20	424

LOS BOMBOS TEHUELCHES

Actúan en el C. Atlético

El Club Atlético presentará el domingo 14 del corrte a las 20 horas este espectáculo de folklore y alegría.

En su tradicional copetin actuarán «Los Bombos Tehuelches». Las tarjetas se venden hasta el sábado 13 con un valor de $ 1.000 con la consumición incluída. Las mismas ya están a la venta en el buffet, o a miembros de la C. D.

† SIMON JOSE DAHHUR

Fallecio anoche en esta, nuestro convecino D. Simón José Dahhur deceso ocurrido a la edad de 64 años, quien se había hecho merecedor del respeto y consideración de sus amistades.

El sepelio de sus restos se efectuará esta tarde a las 17 horas en la necrópolis local.

† OSCAR SASIAIN

A ráiz de uú lamentable accidente falleció el domingo ppdo. a la edad de 70 años, nuestro convecino D. Oscar Sasian, quien actuaba en el comercio local y además en otro orden de actividades, fué presidente durante varios años de la Sociedad Española de S. M. habiendo su deceso provocado sentido pesar, manifestandose en el acto del sepelio.

Dr. FELIX PEDRERO

Dispone de equipo de radiografías indicados por todos los profesionales para ésta localidad.
Dias atención: miercoles y jueves, Italia 57, Tel. 21452.

Dr. Carlos I. Zuparart
ODONTÓLOGO

Atenderá a partir del 8 de AGOSTO en Belgrano 635

Dr. Carlos Horacio Corbalán
OBSTETRICIA— SEÑORAS— PARTOS
Consultorio: CLINICA MAIPÚ
Lunes a Viernes de 11 a 12 y de 16 a 20. Sabado: de 11 a 12

Dr. Roberto Luis Ramos
ODONTÓLOGO
Matrícula 14473
DR. JORGE E. PAVESE
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA
Moreno 380 — Maipú

SE NECESITA Señora ó Sta para quehaceres domésticos. Informes en este diario.

Peinador PEDRO

de MAR DEL PLATA

Especialidad en Cortes de última moda, «Brussing» y «Reflejos».
Atenderá en el Salon de Belleza «Ketty», Julian Lynch 550 el

LUNES 8 DE AGOSTO

Pedir turno al Telef. 21709

PROFESIONALES

Llamadas de importancia

Hospital Maipú	21056 y 21290
Policia	21013
Bomberos Voluntarios	21400
Oficina Control de trenes	21162
Policia Caminera	21115
Correo: Telefonogramas	117
Telegrafo de la Provincia	21069
Banco de Crédito Rural	21119
Banco de la Provincia	21016
Banco de la Nación	21048 y 21777
Municipalid. Maipú	21047 y 2137.
Obras Sanitarias Nación	21007
Dirección de Rentas	21026
Registro de las Personas	21084

Año LXXIV Nº 20765

MAIPU, MARTES 5 DE AGOSTO DE 1977

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 21001 — MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00



LA VOZ

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Propiedad Intelectual Nº 132877

Correo Arge. MAIPU B

Tarifa Reducida
Concesión Nº

Sistema de Ahorro y Préstamo para la Vivienda

LANZO EL BANCO DE LA PROVINCIA

El Directorio del Banco de la Provincia puso en vigor una nueva emisión, correspondiente al año 1978, del sistema de Ahorro y Préstamo para la vivienda. Se trata de la 9a. emisión anual consecutiva. A tal efecto se abrira en el periodo del 1º al 31 del crrte. mes el plazo de recepción de las solicitudes de suscripción. Estas podrán ser presentadas solamente en La Plata y sucursales del interior de la provincia, por parte de habitantes ya radicados en dichas zonas.

Los contratos podrán ser de 500.000.— hasta 5.000.000.— de pesos, destinados a la construcción, ampliación, refección y a la adquisición de viviendas para uso propio o locación, sin límite de antiguedad o superficie cubierta. Igualmente, el sistema admite la cancelación de hipotecas, asi como tambien la financiación de locales de negocio, consultorios, laboratorios, etc, hasta el 20 % de la superficie de la vivienda a financiar, además de poder aplicarse a mayores costos de obras financiadas por el Banco.

El préstamo devengará un interes del 11 % anual no ajnstable sobre saldos y las sumas ahorradas obtendrán el 7 % de interes anual capitalizados mensualmente. El sistema consiste en integrar un ahorro previo del 25 % del monto del contrato durante el plazo elegido por el cliente, luego del cual se otorgara un préstamo por el 75 % restante.

Si el solicitante en cualquler momento decidiera no continuar la integración del contrato, el Banco devolverá todas las sumas ahorradas más los intereses ganados correspondientes.

Ensanche de un tramo de Ruta 2

Y del camino Gral. Madariaga-Pinamr

La Plata—Durante una reunión qua realizaron el ministro de Obras Públicas y el Administrador General de Vialidad Nacional se anunció el ensanche de la ruta Nacional Nº 2, desde la rotonda de Alpargatas hasta el cruce de la ruta provincial 36, a un costo de 1.335 millones de pesos.

Tambien se anunció la reconstrucción y ensanche del camino que une Gral. Madariaga Pinamar—30 kms. con un costo de 1.571 millones de pesos;

El Grupo Pandora actúa esta noche

Esta noche, a las 21.30, se presentará én la sala del Jockey Club el conjunto teatral maipuense «Pandora» que pondrá en escena la obra «¿Quien, yo?» de la que es autor Eudomiro Saenz, que ha merecido un buen juicio de la prensa especializada.

Información Municipal

Finalizaron los trabajos que venían realizando los topógrafos enviados por la Dirección de Hidráulica para destacar la nivelación total de la planta urbana. Su posterior estudio resolverá el problema de las inundaciones que frecuentemente viene soportando la población.

—

El Intendente Municipal Sr. Helú informa que con motivo de haber tomado el Señor Gobernador la presente semana de descanso, la audiencia que le había sido concedida para el 1º del corrte. ha quedado diferida para nueva fecha.

—

Se iniciaron los trabajos de preparación de la calle Belgrano entre H. Irigoyen y Alen, para su inmediata pavimentación continuando luego con la calle Alen de Belgrano a Madero, con lo cual quedará cerrado un extenso circuito.

—

Visitó la Municipalidad el 1º del corrte. el Sr. Mario Bértoli a quien se le encomendó la tarea de diseñar el futuro parque que se va a realizar en Villa Maipú.

Pavimentación de una calle de Villa Maipú

El Intendente Municipal Sr. Helú, atento a un pedido suscripto por vecinos del Barrio «Villa Maipú», de esta ciudad, que está ubicado en el sector de la calle Sin Nombre sita frente y paralela a la calle Alsina, entre Independencia y San Martin dictó la Ordenanza Nº 148 en la cual dispone la ejecución de un pavimento articulado con adoquines premoldeados la que se realizará con elementos y recursos propios, siendo administrada y ejecutada por la Municipalidad.

Esta obra pondrá solución al problema de los barriales que se formaban en dicha cuadra en días de lluvia y además contribuirán al mejoramiento edilicio de Villa Maipú.

Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú

Comunicado

Publicamos a continuación el telegrama que la Cooperativa recibió de DEBA. Dice así:

Ofc.: Comunico a Ud. que por resolución del Sr. Administrador No. 8933 del 29/7/77 se dispuso aplicar a toda factura emitida a partir del 1º. de Setiembre pròximo (Consumo de Agosto) un incremento del 20 %. Dicho incremento se acumulará al que fuera autorizado por RAG. Nº 8189 del 31/3/77 que es de un 6 % mensual acumulativo. *Dr. Rubén A. Chala*, Jefe Dpto. Comercial de Bs. As.

Reducción del deficit de los ferrocarriles

El subsecretario de Transporte de la Nación, ingeniero Ezequiel Ogueta, reveló ayer en Córdoba que «el aporte del Tesoro Nacional a Ferrocariles Argentinos se ha reducido en un 50 por ciento en el corriente año, aunque todavía alcanza a un millón de dólares diarios».

El Ing. Ogueta anunció que en los planes ferroviarios se dontempla la eliminación de siete mil kilómetros de vías férreas; se levantarán 500 estaciones; se reducirán los servicios no redituables, porque no es conveniente que los trenes vayan con medio pasaje, y a media carga y se concentrará el esfuerzo en el transporte de petróleo, cereales y piedra caliza, entre otros.

Gracias, gracias
Espiritu Santo
N. N.

DEPORTES

Dos interesantes matches para el domingo

La Liga local ha programado para el domingo proximo, los siguientes encuentros por el Campeonato de Primera División:

1er. match: A las 13.30: Atlético v. Deportivo

Ambos cuadros irán a la lucha buscando una victoria que mejore sus colocaciones en la tabla de posiciones. Y ello puede derivar en una lucha intensa y ardorosa.

A las 15.30: Independiente v. Jorge Newbery

Un «clásico» del futbol protagonizarán el domingo los blanquicelestes y blanquinegros, Los dos están expectantes, esperando cualquier defección del puntero, para asumir el comando del torneo. Será, a no dudarlo, un match a «todo vapor».

MATCHS A JUGARSE MAÑANA

Mañana se realizarán en el estadio local los siguientes matchs por los Campeonatos de 3ª y 4ª división:

Primer match, a las 13.15: Atlético v. Deportivo (3ª). Despues juegan Deportivo v. Parque (4ª) y finalmente Independiente v. Newbery (3ª).

Torneo Deportivo organiza Area Militar 152

El area militar 152 realizará un Torneo Deportivo entre los Colegios Secundarios de Varones de su jurisdicción (Balcarce, Maipú, Madariaga, Mar Chiquita y Guido).

La fecha de realización entre el 18 de Agosto al 4 de Setiembre.

El Torneo se dividirá en tres categorias: Promocional hasta 14 años; Menores hasta 16 años; Mayores hasta 18 años.

El equipo ganador de cada competencia, por categoría participará en una semifinal en la subzona y los ganadores categoría mayores participarán en la final de zona, en la Capital.

DIRECTOR TÉCNICO DEL SELECCIONADO

La Comisión de selección de la Liga de Futbol designó Director Técnico de la selección al Sr. Manuel Fernandez, actual D.T. del Club Deportivo.

Acto para los niños

La Comisión Municipal de Cultura y Festejos invita a todos los niños de nuestra comunidad a concurrir al festival, que en su homenaje celebrando el «Día del Niño», se realizará en las instalaciones del Club Ferroviario, mañana sábado a las 14.30 horas.

Dra: DIAZ CASENAVE

Esta conocida profesional atenderá en el domicilio calle Madero 491, el domingo 7 del corriente, de 9 a 13, atendiendo asuntos de jubilacion realizando los trámites rápidamente en la Capital, sin gestores.

AGRADECIMIENTO

El Dr. Héctor Carlos Fahey, señora e hijos, agradecen profundamente por este único medio, a todas aquellas personas que los acompañaron durante la enfermedad, velatorio y sepelio de su señora madre Da. Angela Mujica de Fahey, extensivo al personal del Sanatorio, Instituciones locales y Clínica Pueyrredón de Mar del Plata.

CENA EN EL NEWBERY

La Comisión de Voley del Club Jorge Newbery realizará mañana, a las 21.30, una nueva cena mensual a su beneficio para la cual se hallan en venta las tarjetas.

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consigaciones Piedras 114, Buenos Aires — EN MAIPU: Tel. 21074

En MAIPU: 12 de Agosto

600 Vacunos

Gordo, Conserva é Inve nada

PREMOLDEADOS 'MAIPU'

MITRE Y COLON **T.E. 21180**

PARA LOS SEÑORES

Industriales y Agricultores

FABRICAMOS

GALPONES Y TINGLADOS



SILO DESARMABLE En chapa totalmente impermeabilizada, juntas de fusión total posibilita aumentar su capacidad ó disminuirla, recuperable en su totalidad. Doble malla de acero y hormigón vibrado.

BEBEDEROS PARA HACIENDAS — TANQUES AUSTRALIANOS
GUARDAGANADOS DESARMABLES —PILETAS DE NATACION
PISOS PARA GALPONES,]PLAYAS, etc.]

Edgardo L. J. Pastore

ENSAYO DE]MATETIALES realizado en la FACULTAD DE INGENIERIA, La Plata (Departamento de Construcciones)

Casa Mayor

Materiales para la Construcción

de Carmen G. de Casamayor

Puertas — Ventanas — Chapas — Canaletas — Caños — Arena — Clavos — Piedra — Conchilla — Ladrillos — Ventiluces — Hidrófugos

Cal Cacique y Cemento Loma Negra

Y TODO PARA LA CONSTRUCCION

VISITENOS

JULIAN LYNCH 576 Tel. 21159 MAIPU

SU

Se vicio Mecánico A o izado

FIAT

Neldo G. Varela

SALTA Y RUTA 2 MAIPU

VETERINARIA

Dr. Manuel Enrique Comesana

SUEROS - VACUNAS - ANTISARNICOS

ANTIPARASITARIOS

ASESORAMIENTO PROFESIONAL

Diagnósticos - Tratamientos - Intervenciones

Representante

FUERTE SANCTI SPIRITU

Líneas completas de laboratorios responsables

ALSINA 243 - Tel. 21264

Asociación Clínica Quirúrgica de Maipú

Belgrano y Laprida *Tel. 21140* *Maipú*

VISITAS DE ESPECIALISTAS

DR. RODRIGUEZ SANMARTINO
Traumatología y Ortopedia
Día 28 de Julio desde las 9 horas

DR. MENDOZA
Nariz, Garganta y Oído
Día 13 de Agosto, por la mañana

DR. DENTE
Oculista
Día 10 de Agosto de 10 a 13

DR. SAMBARTOLOME
Alergista
Día 13 de Agosto

EL DEPARTAMENTO OPTICO

DE LA

Farmacia Parisi

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. EDUARDO PARISI

Departamento Optico de Farmacia Parisi

Madero 599 esq. Rivadavia *Tel. 21030* *Maipú*

DI SANTO

En BALCARCE—Sabado 6 de Agosto

A LAS 14 HORAS

IMPORTANTE REMATE

2 Tractores Superson; 2 Tractores Someca; 2 Tractores Farh 40/60
HP; 1 Tractor Deutz 35 HP; 1 Tractor John Deere 730; 1 Tractor
Hanomag R/75; 1 Tractor Sector 25 (todos muy buenos)
1 Secadora Cereal; 1 camión c/acoplado Chevrolet; 1 camión Mercedes 1114 c/acoplado; 2 Sembradoras Girasol; 1 sembradora trigo; 3 sembradoras de papa; 2 sacadoras; 2 circulares 36 discos; varios arados; 2 máquinas curar papa; 2 máquinas descardadoras; 2 trituradoras; 3 casillas rodantes; 1 tinglado desarmable; 1 cosechadora; varias tranqueras; rastrillos; palas anchas, aparejos, rastras, chapas de zinc; maquinas hormigoneras y carros; guinches elevadores; motores Diesel, balanzas máquinas varias, mostradores, vitrinas, banquetas, heladera, calefones juegos para baño, televisores, acoplados, cocinas, estufas, placares, cabinas tractores, camas, aparadores, tanques combustible, recados, rastrillos, herramientas varias, guardaganados, 2 camionetas, muebles y útiles y 1000 lotes mas.

UBICACION: Calle 14 Nº 380, entre 7 y 9 — BALCARCE
REMATE CON BASE, seña 20 %, comisión 10 % en acto de remate

CESAR DI SANTO

Rematador de la firma. Registro Nº 767

Quiniela Nacional

SORTEADA ANOCHE

1	051	II	782
2	067	I2	140
3	026	I3	786
4	433	I4	661
5	076	I5	412
6	137	I6	903
7	893	I7	829
8	414	I8	508
9	348	I9	300
I0	201	20	537

Lotería de la Provincia

Sorteada hoy

Con $ 11.250.000: 23.884

Con $ 1.125.000 11.161
Con $ 540.000 11.989
Con $ 240.000: 16.426
Con $ 120.000: 33.883
Con $ 48.000: 30.117 y 31.114
Con $ 30.000: 20.658, 29.266, 29.321

Tómbola Montevideo: 473

LOS BOMBOS TEHUELCHES

Actùan en el C. Atlético

El Club Atlético presentará el domingo 14 del corrte. a las 20 horas este espectáculo de folklore y alegría.

En su tradicional copetin actuarán «Los Bombos Tehuelches». Las tarjetas se venden hasta el sábado 13 con un valor de $ 1.000 con la consumición incluída. Las mismas ya están a la venta en el buffet, o a miembros de la C. D.

RECORDATORIA

JUAN T. RONCO q. e. p. d.

Su esposa en el 3er. aniversario de su fallecimiento, pide y agradece a sus amistades una oración a su memoria.

Dr. FELIX PEDRERO

Dispone de equipo de radiografías indicados por todos los profesionales para ésta localidad.
Dias atención: miercoles y jueves, Italia 57, Tel. 21452.

LILIANA BEATRIZ BALBUENA

Psicologo

Julian Lynch 724 – Tel. 21300

Dr. Carlos L. Zaparart

Odontólogo

Atenderá a partir del 8 de AGOSTO en Belgrano 635

Dr. Roberto Luis Ramos

Odontólogo
Matrícula 14473
Dr. JORGE E. PAVESE
Especialista en Ortodoncia
Moreno 380 Maipú

SE NECESITA Señora ó Sta para quehaceres domésticos. Informes en este diario.

Peinador PEDRO

de MAR DEL PLATA

Especialidad en Cortes de ùltima moda, «Brussing« y «Reflejos».
Atenderá en el Salon de Belleza «Ketty», Julian Lynch 550 el

LUNES 8 DE AGOSTO

Pedir turno al Telef. 21709

SE VENDE BICICLETA PARA NINO

Seminueva. Tratár; Italia 406.

Bullrich REMATARA

BULLRICH anuncia sus próximos remates Reproductores bovinos:

El jueves 29 de Setiembre

En Estancia «El Arco, G. Guido: 120 TOROS A. A.

Pedigrée y Puros puros por Cruza de «EL ARCO», de Erauzquin S. A.

El Martes 11 de Octubre 1977

EN MAIPU en las instalaciones de Asociación Rural

100 toros p.p.c. consignados

CABAÑA «LA GERMANIA de Lafuente Hnos. S. C. A. y CABAÑA «LA VERDE y «LAS OSCURAS» de Sucesión de Josefina C. V. Alzaga de Sanchez.

PROFESIONALES

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349 Tel. 21057 Maipú

Dr. Ludovico d. Villeaudeau
Especialista en Niños
Ex-Médico del Hospital de Niños de La Plata
Dr. Carlos Madariaga 249
Tel. 5542 Gral. Madariaga

Dr. Felix A. Pedrero
Médico Cirujano. Clínica general
Atiende LUNES y MIERCOLES a partir de las 10 hs. Pedir turno.
Italia 57 Tel. 21452 Maipú

Maria Cecilia d. de Calabrese
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú
Lavalle 1307 Tel. 21401 Maipú

Laboratorio "MAIPU"
Análisis clínicos. Atención de todas las mutuales
Dr. PEDRO MARTIN
Bioquímico
Lavalle y Laprida Tel. 21040

Dra. Mabel Pedretti de Segretin
Análisis Clínicos y Bacteriológicos
Atención en domicilio - Mutuales
J. Lynch y Pellegrini Tel. 21712

CONSULTORIO DENTAL
Dr. MIGUEL A. ZANADI
ODONTOLOGO
Dr. ALBERTO DZIWAK
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA
— Atiende Mutuales —
Julian Lynch 027 T.E. 21 081
Proxima visita: el 24 Agosto

Dr. Horacio A. Funey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 21175 y 21203

Arnoldo Domingo Giardi
ABOGADO
V. Lopez 452 Tel. 21550 y 21071

Julio Cesar Zubiarrain
ABOGADO
Madero 473 Tel. 21019 Maipu

Estudio Juridico "Guma"
OSCAR L. GUMA
JULIO A. GUMA
Abogados
Alsina 249 Tel. 21248, 21673, 21031

Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Atención al público: de 10 a 12 y de 15 a 17 horas
Madero 353 Tel. 21070 Maipú

Juan Manuel Prato
MEDICO DE NIÑOS
ATIENDE DE LUNES A VIERNES
Sanatorio «Maipu» — Tel. 21140

Dra. [illegible]
[illegible] — PARTOS
Belgrano 500 Maipu

Josefa Garcia
Obstétrica
Ex-partera del Hospital Italiano de La Plata
Tratamiento para parto sin dolor
Atiende en la Clínica Maipu y en el Hospital Maipu
Consultorio particular:
Madero 1135 - Tel. 21301 - Maipu

Marta A. Zuppardi
Nelida G. Aizu
Escribanos Nacionales
Madero 473 Tel. 21019 Maipu

Eduardo Alberto Pozzo
Contador Publico Nacional
Sarmiento 511 Tel. 21039 Maipu

Alicia Mujica de Pozzo
FONOAUDIOLOGA
Trastornos de voz, palabra y audicion
Belgrano 740 Tel. 21639 Maipú

CRESPI

SECO - TINTO - ROSADO - BLANCO

Nuevamente en Maipú

Solicítelo en su Comercio ó al Representante local

JOSE LERSUNDI

MORENO 41 MAIPU

Angel Velaz & Cia. Lda.

CONSIGNATARIOS

En Vivorata: Jueves 11 de Agosto
ESPECIAL DE GORDO
INVERNADA Y CRIA

En Ayacucho: Viernes 19 de Agosto
ESPECIAL DE GORDO,
INVERNADA Y CRIA

INFORMES: SR. EDUARDO MANCHACA
J. Lynch y Rivadavia T. E. 21612 Maipú

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contrato Nro. 4
Atiende diariamente de 9 a 12 y de 16 a 19 horas
Escribano del Banco de la Provincia de Buenos Aires, del Banco Nación y del Banco Hipotecario Nacional
MADERO 216 T. E. 21151

FOTO COLOR
FOTO CARNET
MURALES
— Y como siempre la mejor atención —
"Iris Foto" ENRIQUE F. ALBA
J. LYNCH y RIVADAVIA

Taller Mecanico "EL TABANO"

— DE —
Norberto O. Pelaez
CARBURACION Y ENCENDIDO
NECOCHEA 1165 — MAIPU

Crédito Popular del Sudeste

RIVADAVIA 303

CREDITOS a 5 y 10 meses

Consulte nuestros planes

Atención al público de 14 a 16 hs.

BOUTIQUE
"Quilpará"
TIENE PARA USTED
La Colección «LEE»
HOMBRE, MUJERES Y NIÑOS
VEALOS EN ALSINA 306

MARIMONIAS
ANÉMONAS
RECIEN RECIBIDOS EN
Florería Analid

Jorge O. Lalli
INSTALADOR ELECTRICISTA
Pellegrini 284 Tel. 21584 Maipú

Año LXXIV Nº 20766 MAIPU, MARTES 9 DE AGOSTO DE 1977 PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 132...

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 2... — MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00

LA VOZ

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Correo Argentino MAIPU — Tarifa Reducida

El Censo Ganadero

Se prorrogó hasta el 13

El coordinador del Censo Ganadero comunicó a los productores, que «a raíz de haberse prorrogado el censo hasta el día 13 del corrte. los formularios podrán retirarse en la Municipalidad donde se informará y asesorará al respecto. Asimismo, se hace saber que una vez vencido el plazo acordado, comenzarán a tener vigencia las multas a los infractores que oscilan de $ 10 mil a $ 20.000. Agregando que para realizar cualquier tipo de trámite administrativo, o bancario, tanto privado como oficial, exigirá a los productores agropecuarios tengan campo o el certificado de cumplimentación del censo.

Niños de Maipú

Gracias por las tarjetas que nos remitieron para el Día del Niño. Estas se mandaron a: Hospital de Niños (Pcia. de Bs. As.), Tucumán (Pcia. de Tucuman), Ushuaia (Tierra de Fuego), Yapeyú (Pcia. de Corrientes), Maipú (Pcia. de Mendoza) y Villa Regina (Pcia. de Río Negro).

LIGA PRO-COMPORTAMIENTO HUMANO

El precio de los automoviles

Buenos Aires—A partir de ayer entró en vigencia un incremento que oscila entre el 4 y 15 por ciento en el precio de venta de los automóviles, por aplicación de una resolución de la Secretaría de Comercio que autorizó aumentos promedio del 15 por ciento para un importante número de empresas industriales entre las que se incluyeron todas las firmas de la industria automotriz.

Alumbrado electrico en Santo Domingo

Ha sido puesto en funcionamiento el equipo de luz propia en la Delegación de Santo Domingo que hasta antes de esta fecha no contaba con dicho servicio, el cual se brindaba con faroles a gas de kerosene. El Intendente considera que con este hecho se ha dado un nuevo paso de progreso y jerarquización a la Delegación de Santo Domingo.

Venta de rezagos

El 28 de julio ppdo. se realizó en el Banco Municipal de La Plata, el remate de elementos de rezagos y vehiculos radiados de servicio que fueron anunciados oportunamente, comunicandose que la venta fué total, y la subasta arrojó un resultado de $ 11.867.000 ó sea $ 1.186.700.000 m/n.

Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú

Comunicado

Publicamos a continuación el telegrama que la Cooperativa recibió de DEBA. Dice así:

Ofic.: Comunico a Ud. que por resolución del Sr. Administrador No. 8933 del 29/7/77 se dispuso aplicar a toda factura emitida a partir del 1º. de setiembre próximo (Consumo de Agosto) un incremento del 20 %. Dicho incremento se acumulará al que fuera autorizado por RAG. Nº 6189 del 31/5/77 que es de un 6 % mensual acumulativo. *Dr. Ruben A. Chala*, Jefe Dpto. Comercial de Bs. As.

Reparaciones en el Hospital

Visitaron el Hospital local el Director de Zona Sanitaria Capital Dr. Perea y de Zona VII Dr. Zárate los que se entrevistaron con el Director del Hospital Dr. Montalverne y el Intendente Municipal Sr. Helú para verificar los daños que ocasionó un reciente incendio en nuestro nosocomio y que felizmente no fué de graves consecuencias.

Se convino en realizar en forma inmediata las reparaciones que fueran necesarias provocadas por dicho incendio.

Servicio de peluquería gratuita

A internados del Hogar de Ancianos y jubilados

A los internados del Hogar de Ancianos de Maipú se les brindará los primer domingo del mes de 9 a 12, un servicio gratuito de peluquería. Ademas a personas pensionadas y jubiladas de escasos recursos, que quieran recibir ese beneficio gratuitamente, serán atendidos igualmente en el Hogar de Ancianos, de 9 a 12, el segundo domingo del mes.

Esta servicio ha sido ofrecido voluntariamente por una señora de ésta.

La documentacion para poder pagar el impuesto Inmobiliario

La Dirección Provincial de Rentas informó que los contribuyentes del impuesto Inmobiliario que todavía no hayan recibido el recibo para abonar el tributo, deberán dirigirse a la oficina de ese organismo más cercana a su domicilio para solicitar la documentación pertinente. Ese trámite deberá realizarse presentando el número de partida y domicilio actualizado para que el ente recaudador les remita el recibo por correo. Se subrayó que esa es la única diligencia que debe cumplir el contribuyente que todavía carece de la liquidación para hacer efectivo el gravámen.

SOCIALES

† ANIBAL URIA

En la ciudad de Azul, falleció el domingo ppdo. el caracterizado vecino de esa, D. Raul Uria, deceso que repercutió penosamente en esa y entre sus amistades que contaba en esta. La inhumación de sus restos se efectuó ayer en esa ciudad dando lugar a una expresiva exteriorización de pesar.

El extinto era hermano de nuestro convecino D. Héctor Uria, a quien les expresamos nuestras condolencias.

DEPORTES

Ganó Deportivo y empataron Independiente y Newbery

Una interesante jornada futbolistica deparó la 9ª. fecha del Campeonato local de Primera división, de los cuales damos una sintesis de su desarrollo:

Deportivo 1, Atlético 0

Deportivo logró sus primeros dos puntos merced a Atlético, en un match de acciones parejas y movidas, pasando ambas vallas por identicos riesgos. Bustamante, a los 4' marcó el gol de triunfo y ello les dió mayor tranquilidad, para contener los arrestos rivales,

Independiente 1, Jorge Newbery 1

El encuentro central de la tarde deparó una justa futbolistica, con lucidos pasajes, de buen futbol y renovada emoción. Independiente a lo largo de la lucha mostróse más dinámico, pero halló un adversario diestro que lo contuvo y contraatacó con igual intensidad, poniendo aun mayor peligrosidad en sus intentos.

Los goles: el de Independiente, lo logró Vidal, a los 36' del 2º periodo, al recibir la pelota en posición adelantada, cortandose sólo y venciendo a Balcke. Este gol fué protestado por los jugadores newberistas entendiendo que su autor estaba en posición off-side, reclamo que el referée no hizo lugar.

El gol de Newbery fue anotado a los 45', por intermedio de Astray mediante un violento shot de fuera del area.

HECHO DESAGRADABLE

Ayer, durante el transcurso del match Independiente v. Newbery, escuchamos, en ciertos momentos gritos airados y fuera de lugar de un grupo de hinchas, ubicados en la tribuna, que vociferaban contra el referee y rivales, con palabras soeces, demostración de una falta absoluta de cultura deportiva y de respeto a las familias y damas concurrentes. Denunciamos este hecho, tan inusual en nuestro ambiente deportivo y pedimos a la policia local, que se haga una visita los dias de partido, y de cumplimiento al Código de Faltas, para terminar con tal exceso.

Se suspendieron los partidos del Sábado

La Comisión de Field de la Liga resolvió el sábado ppdo. visto el mal estado del field. suspender los partidos de 3ª. y 4ª. división anunciados para ese dia.

Festival boxistico en el Club Independiente

El viernes 12 del corrte., a las 22, se realizará en el Club Independiente, un gran festival de box que tendrá como atracción central la pelea a 10 rounds de 3x1 entre los conocidos profesionales Miguel «Cuervo» de conocida actuación en Luna Park y el interior. el que enfrentará al invicto marplatense Tito Yanni, hijo del recordado boxeador del mismo apellido, que han de ofrecer una revancha del reciente empate registrado en Olavarria.

Como semifondo, en pelea a 5 rounds de 2x1 se enfrentarán Héctor Ramirez y Juan Berengo, ambos marplatenses. Habrá tres preliminares de 3 ronuds de 2x1 interviniendo los púgiles maipuenses Tomaso Aguilera, Julio Vidal y Luis Viera enfrentan a púgiles zonales.

Comenzó el Campeonato de Voley del Sudeste

Comenzó el domingo, en Independiente, la primera fecha del Campeonato Zonal de la A. del Sudeste, con éste resultado:

Categoria Menores: Independiente ganó a Newbery, 3-1,
Categoria Cadetas: Newbery ganó a Independiente, 3-2.

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

Habilitando un Registro de Oposición a las Obras de Desagües Cloacales

DECRETO Nº 225

MAIPU, 6 de Agosto de 1977

VISTO: La necesidad de ampliar la extensión de la red cloacal en nuestra ciudad, y

CONSIDERANDO: Que para ello, debe contarse con el elemento legal, en cuanto a la oposición de la obra se refiere, por parte de los señores frentistas

EL INTENDENTE MUNICIPAL, en uso de sus facultades

DECRETA:

ARTICULO 1º—Habilitase en Secretaría General de la Municipalidad de Maipú el «REGISTRO DE OPOSICION A LA EXTENSION DE LA RED CLOACAL», por el término de 20 dias corridos a partir de la publicación del presente decreto en el periódico «LA VOZ».

ARTICULO 2º—Habilitase asimismo un REGISTRO a los efectos de que los señores contribuyentes frentistas afectados por los trabajos de extension de red cloacal comuniquen a la Intendencia Municipal su oposición a las obras mencionadas dispuestos en el Art. 1º de la Ordenanza Nº 149 del 5/VII/77.

ARTICULO 3º—Para formular la oposición de las obras, los vecinos frentistas deberán acreditar en forma fehaciente su condición de propietarios, manifestando además el motivo de la objección a las obras de extensión de red cloacal:

ARTICULO 4º—Comuniquese, publiquese, dése al Registro Oficial y ARCHIVESE.

Juan T. Nielsen
Secretario General Int.

FELIX HELÚ
Intendente Municipal

Quiniela Nacional

SORTEADA		ANOCHE	
1	559	11	932
2	082	12	561
3	149	13	535
4	891	14	241
5	985	15	565
6	186	16	904
7	721	17	275
8	625	18	921
9	213	19	515
10	508	20	952

LOS BOMBOS TEHUELCHES

Actúan en el C. Atlético

El Club Atlético presentará el domingo 14 del corrte. a las 20 horas este espectáculo de folklore y alegría.

En su tradicional copetín actuarán «Los Bombos Tehuelches». Las tarjetas se venden hasta el sábado 13 con un valor de $ 1.000 con la consumición incluída. Las mismas ya están a la venta en el buffet, o a miembros de la C. D.

TE—CANASTA

El próximo domingo, a partir de las 14.30 se realizará un te-canasta en el Hogar de Ancianos.

DE LABARDEN

Sentido pesar provocó en esta localidad el fallecimiento de la Sra. Julia A. de Elorza, cuyo deceso ocurrio a la edad de 82 años quien se hallaba vinculada en esta. El sepelio de sus restos se efectuó ayer en la necrópolis de Labarden testimoniandose el pesar suscitado.

Dr. FELIX PEDRERO

Dispone de equipo de radiografías indicados por todos los profesionales para ésta localidad.
Dias atención: miercoles y jueves, Italia 57, Tel. 21452.

EDICTO JUDICIAL

El Juzgado en lo Civil y Comercial Nº 2 Secretaría Nº 3 cita y emplaza por treinta dias a herederos y acreedores de Cristina Marciana Morsella de Marzzellino.— Dolores, 5 Julio de 1977.— *Lucio Argentino Fontana,* Secretario.

Ya inauguró: Gomeria LAGO

Aserradero El Independiente

Llamadas de importancia

Hospital Maipú	21056 y 21290
Policia	21013
Bomberos Voluntarios	21400
Oficina Control de trenes	21162
Policia Caminera	21115
Correo: Telefonogramas	117
Telegrafo de la Provincia	21069
Banco de Crédito Rural	21119
Banco de la Provincia	21016
Banco de la Nación	21048 y 21777
Municipalid. Maipú	21047 y 21371
Obras Sanitarias Nación	21007
Dirección de Rentas	21026
Registro de las Personas	21084

PROFESIONALES

Año LXXIV Nº 20760

MAIPU, VIERNES 12 DE AGOSTO DE 1977

Propiedad Intelectual Nº 132877

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 21001 – MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00

LA VOZ

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Correo Arg. MAIPU
Tarifa Reducida
Concesión N.

Banco Hipotecario Nacional

Autorizó el pago de Certificados de Obras

El Banco Hipotecario Nacional ha dispuesto autorizar el pago de los certificados de obra y escrituración de mayores costos de prestamos individuales que se encuentren en condiciones reglamentarias de ser abonadas al 30 de Junio del presente año.

Con ésta resolución que abarca a todo el país, la institución queda prácticamente al día en sus pagos a solicitantes de préstamos individuales para la construcción de la vivienda propia.

Lluvia beneficiosa

Agua caida en las últimas 48 horas en Maipú y la zona:

MAIPU, 28 mm.; Guido 33, Dolores 25; Las Armas 22, Santo Domingo 25, Segurola 30, Labarden 25.

Remates que anuncia LA VOZ

La Agricola Ganadera

Esta conocida firma martillera, debido a la lluvia caida ayer, postergó para el martes 16 del corrte. su remate-feria en Maipú y para el cual tiene anotados 600 vacunos.

— Además anuncia para el 31 del corrte. su remate-feria en Santo Domingo, teniendo anotados 500 vacunos.

El Grupo Pandora actúa esta noche

Esta noche a las 21,30 se presentará en la sala del Jockey Club el conjunto teatral maipuense Grupo Pandora que reprisará la obra «¿Quien, yo?», de la que es autor Edelmiro Saenz, y cuya interpretación por parte de conjunto de aficionados locales, fué recibida favorablemente por el público asistente.

Prorrogaron el blanqueo

La Dirección General impositiva amplió hasta el 22 del corriente el plazo establecido para la presentación de la declaración jurada y pago del impuesto emergente de regularizacion impositiva denominado blanqueo de capitales. El vencimiento se operaba el 18 del actual y la ampliación responde al pedido de entidades representativas.

Concurso 'Expreso Maipú' De Fótografías y Notas Periodisticas

«Expreso Maipú S. A.», de Córdoba — empresa internacional de transporte de cargas generales—con el propósito de contribuir a la difusión del Campeonato Mundial de Futbol 1978, invita a participar en este Concurso nacional que se realiza con el asesoramiento de la Sociedad Argentina de Escritores, filial Córdoba y el de fotografos, igualmente para aficionados o profesionales, adjudicandose importantes premios.

Los interesados pueden solicitar el reglamento respectivo en nuestro Diario.

Aumentos para los comedores escolares

La Plata—Por resolución del Ministro de Educación, general Ovidio Solari, a partir del 1º del actual se incrementa en un 43 % el valor de la ración en el servicio de comedores escolares de todos los distritos de la Provincia. Conforme a ese aumento, el Estado invertirá 100 pesos nuevos por alumno-comensal. Visto esa medida se efectuarán en los próximos dias las modificaciones del caso en las clausulas de los convenios que el ministerio celebró con las Intendencias Municipales para la atención de esos servicios.

Gran Desfile de Ponchos

presenta «Jardin Mauro Gole»

El servicio del semáforo

Personas que habitualmente circulan por calle Lavalle nos hacen saber que el semáforo instalado en la esquina de Lavalle y Laprida «funciona a medías» no marcando muchas veces las luces reglamentarias, provocando contratiempos y molestias en el tráfico, en dicha esquina.

Esperamos que la Inspección Municipal estaque a un entendido para su arreglo.

Vacunación de perros

La Municipalidad local informa que continúa realizándose la vacunación de perros y gatos en el horario fijado de 8 a 11 y de 13 a 17, en el Corralón Municipal, calle Pellegrini 450. Los mismos pueden ser inoculados a partir de los tres meses de edad. Se reitera a la población que la vacuna es gratuita cobrándose únicamente el patentamiento de los perros a razón de 400 pesos ley.

Presentación del "Grupo Vocal Arsis"

El Club de Madres de la Escuela N. Normal Superior auspicia la presentación del «Grupo Vocal Arsis» de la ciudad de Mar del Plata de relevada actuación en la zona y de reciente actuación de el Teatro Argentino de La Plata.

Este festival se realizará el dia 4 de Setiembre a las 18.30, en el Templo Parroquial.

SOCIALES

NUEVO PROFESIONAL

En la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de La Plata acaba de rendir sus exámenes finales, con todo éxito, recibiendo su diploma de Médico Veterinario, el joven Jorge Juan Nielsen, perteneciente a un apreciable hogar local, quien cursó sus estudios primarios y secundarios en establecimientos locales.

† ATILIO R. CAPRA

Falleció en las primeras horas de ayer en la Capital Federal, nuestro convecino D. Atilio R. Capra, integrante de la firma Capra Hnos., cuyo deceso ocurrido a los 56 años de edad, repercutió penosamente en el circulo de sus relaciones donde se le estimaba por sus condiciones de caracter y la firmeza de sus convicciones democráticas.

El sepelio de sus restos se efectuó esta mañana en la necrópolis local exteriorizandose el pesar suscitado.

AGRADECIMIENTO

La Dirección y Personal del Hospital Zubzonal Maipú agradece profundamente a todas las personas que colaboraron durante el incendio producido en este Hospital, el dia 3 del corrte, Agradecimiento que se hace extensivo especialmente al Cuerpo de Bomberos Voluntarios locales.

FESTIVIDAD DE LA VIRGEN MARIA

La Congregación Mariana invita a las socias y fieles al santo rosario el lunes 15, a las 17.30, con motivo de sa festividad de la Asunción de la Virgen Maria.

BAILES EN FERROVIARIO

El Club Ferroviario anuncia los siguientes bailes:

Sabado 20: Baile a beneficio de la Escuela Nº 14.

Domingo 21: Baile

Ambos serán amenizados por el conjunto «Los Principes».

DEPORTES

Finaliza el domingo la 1er. rueda del Campeonato

Se juega el domingo próximo la 10ª y última fecha del Campeonato local de Primera division que programa los siguientes encuentros:

EN MAIPU—

A las 13.30: Deportivo v. Cultura

A las 15.30: Independiente v. Boca Juniors

EN LABARDEN—Parque v. Atlético

Partidos de los Campeonatos de 3a. y 4a. división

En MAIPU: Sabado, 13.15: Deportivo v. Cultura 3ª.; Deportivo v. Newbery (4ª); y finalmente Independiente v. Boca (3ª)

EN LABARDEN, el Domingo, 13: Parque v. Atlético 4ª.; a las 14.15: las 3as. y finalmente las 1as.

El 11 y 25 juegan Maipú—Madariaga

La Liga Madariaguense aceptó la invitación de la Liga local para jugar dos matches amistosos entre los seleccionados, conviniendose en principio realizar dichos cotejos los domingo 11 y 25 de Setiembre próximo.

—La Liga local convino con el D. T. Sr. Fornandez, ocasión en la que el citado presentará la lista del Plantel del Seleccionado, reunirse el jueves 18 del corrte.

Torneo Intercolegial de Atletismo

En el Estadio Municipal de Dolores organizado por la Dirección Nacional de Educación Física, se llevarán a cabo mañana sábado y el 2 de setiembre dos importantes Torneos de Atlétismo, el dia 13 Catetos y el 2 categoria Juveniles, niñas y varones.

Participarán Institutos de Castelli, Chascomús, Gral. Belgrano, Maipú, San Clemente del Tuyú, Santa Teresita, Mar de Ajó, Ayacucho, Gral. Madariaga, Lezama, Villa Gesell y Dolores, todos de Enseñanza Secundaria.

Se suspendió el festival de box en Independiente

Los organizadores det festival de box anunciado para esta noche en Independiente nos hacen saber que el mismo ha sido suspendido.

Resoluciones del Tribunal de Penas de la Liga

Resoluciones dictadas en su reunión de ayer:

Match Deportivo-Atlético 1ª. Se suspende por 2 partidos reducidos a 1 al jugador Jorge Carreras (Deportivo),

Match Deportivo-Newbery 1ª. Se suspende por 4 partidos (reincid.) reducído a 2 al jugador Juan Kenny (Deportivo).

Match Cultura-Parque, 3ª. Se suspende por 2 partidos reducidos a 1 a Héctor Rodriguez (Parque).

Match Independiente-Newbery, 1ª. Se suspende por 2 partidos reducidos a 1, al jugador Darío Alba (Independiente).

Quiniela Nacional

SORTEADA ANOCHE

1	[illegible]	11	484
2	310	12	733
3	719	13	364
4	943	14	352
5	362	15	834
6	733	16	410
7	372	17	073
8	040	18	102
9	667	19	442
10	266	20	151

Lotería de la Provincia

Sorteada hoy

Con $ 11.250.000: 25.061

Con $ 1.125.000 — 29.266
Con $ 540.000 — 21.196
Con $ 240.000: 18.202
Con $ 120.000: 29.862
Con $ 48.000: 8.672, 32.456
Con $ 30.000: 1.511, 2.495 y 3.130

† JESULFO YACUZZI (NINI)

Falleció repentinamente en ésta a la edad de 61 años nuestro convecino D. Jesulfo Yacuzzi (Niní) quien actuara en el gremio de la construcción con eficiente tarea, habiendo sido su desaparición muy lamentada en el círculo de sus relaciones.

La inhumación de sus restos se efectuó esta tarde en la necrópolis local.

LOS BOMBOS TEHUELCHES

Actúan en el C. Atlético

El Club Atlético presentará el domingo 14 del corrte. a las 20 horas este espectáculo de folklore y alegría.

En su tradicional copetín actuarán «Los Bombos Tehuelches». Las tarjetas se venden hasta el sábado 13 con un valor de $ 1.000 con la consumición incluída. Las mismas ya están a la venta en el buffet, o a miembros de la C. D.

TE—CANASTA

El próximo domingo, a partir de las 14.30 se realizará un te-canasta en el Hogar de Ancianos.

EDICTO JUDICIAL

El Juzgado en lo Civil y Comercial Nº 2 Secretaría Nº 3 cita y emplaza por treinta dias a herederos y acreedores de Cristina Marciana Morsella de Marzzellino.— Dolores, 5 Julio de 1977.— *Lucio Argentino Fontana*, Secretario.

Bullrich REMATARA

BULLRICH anuncia sus próximos remates Reproductores bovinos:

El jueves 29 de setiembre

En Estancia «El Arco», G. Guido: 120 TOROS A. A.

Pedigrée y Puros puros por Cruza de «EL ARCO», de Erauzquin S. A.

El Martes 11 de Octubre 1977

EN MAIPU en las instalaciones de Asociación Rural

100 toros p.p.c. consignados

CABAÑA «LA GERMANIA de Lafuente Hnos. S. C. A. y CABAÑA «LA VERDE y «LAS OSCURAS» de Sucesión de Josefina C. V. Alzaga de Sanchez.

PROFESIONALES

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349 Tel. 21037 Maipú

Dr. Ludovico A. [illegible]
Especialista en Niños
Ex-Medico del Hospital de Niños de La Plata
Dr. Carlos Madariaga 249
Tel. 5542 Gral. Madariaga

Dr. Felix A. [illegible]
Médico Cirujano. Clínica general
Atiende LUNES y MIERCOLES a partir de las 10 hs. con turno
Italia 51 Tel. 21432 Maipú

María Cecilia H. de [illegible]
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú
Lavalle 1307 Tel. 21401 Maipú

Laboratorio "Maipú"
Análisis Clínicos. Atención de todas las mutuales
Dr. PEDRO MARTIN
Bioquímico
Lavalle y Laprida Tel. 21040

Dra. Mabel Pedretti de Segretin
Análisis Clínicos y Bacteriologicos
Atención en domicilio - Mutuales
J. Lynch y Pellegrini Tel. 21712

CONSULTORIO DENTAL
Dr. MIGUEL A. ZANAJA
ODONTOLOGO
Dr. ALBERTO DZIWAK
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA
— Atiende Mutuales —
Julián Lynch 527 T.E. 21031
Próxima visita: el 24 Agosto

Dr. Horacio A. [illegible]
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 21175 y 21205

Alfredo Domingo [illegible]
ABOGADO
V. Lopez 452 Tel. 21550 y 21071

Julio César [illegible]
ABOGADO
Madero 473 Tel. 21019 Maipú

Estudio Jurídico "Guma"
OSCAR L. GUMA
JULIO A. GUMA
Abogados
Alsina 249 Tel. 21248, 21673, 21031

Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Atención al público: de 10 a 12 y de 15 a 17 horas
Madero 353 Tel. 21070 Maipú

Juan Manuel Prieto
MEDICO DE NIÑOS
ATIENDE DE LUNES A VIERNES
Sanatorio «Maipú» — Tel. 21140

Dra. Susana [illegible]
SEÑORAS — PARTOS
Belgrano 500 Maipú

Josefa [illegible]
Obstétrica
Ex-partera del Hospital Italiano de La Plata
Tratamiento para parto sin dolor
Atiende en la Clínica Maipú y en el Hospital Maipú
Consultorio particular:
Madero 1135 — Tel. 21301 — Maipú

Marta A. [illegible]
[illegible] E. [illegible]
Escribanos Nacionales
Madero 473 Tel. 21019 Maipú

Eduardo Alberto Pozzo
Contador Público Nacional
Sarmiento 511 Tel. 21039 Maipú

Alicia Mujica de Pozzo
FONOAUDIOLOGA
Trastornos de voz, palabra y audicion
Belgrano 740 Tel. 21639 Maipú

CRESPI

SECO - TINTO - ROSADO - BLANCO

Nuevamente en Maipú

Solicítelo en su Comercio ó al Representante local

JOSE LERSUNDI

MORENO 41 MAIPU

Angel Velaz & Cia. Ltda.

CONSIGNATARIOS

En Vivorata: Jueves 11 de Agosto
ESPECIAL DE GORDO
INVERNADA Y CRIA

En Ayacucho: Viernes 19 de Agosto
ESPECIAL DE GORDO,
INVERNADA Y CRIA

INFORMES: SR. EDUARDO MENCHACA
J. Lynch y Rivadavia T. E. 21612 Maipú

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contrato Nro. 4
Atiende diariamente, de 9 a 12 y de 16 a 19 horas
Escribano del Banco de la Provincia de Buenos Aires, del Banco Nación y del Banco Hipotecario Nacional
MADERO 216 *T. E. 21151*

FOTO COLOR
FOTO CARNET
MURALES
— Y como siempre la mejor atención —
"Iris Foto" ENRIQUE F. ALBA
J. LYNCH y RIVADAVIA

Taller Mecánico "EL TABANO"
— DE —
Norberto O. Pelaez
CARBURACION Y ENCENDIDO
NECOCHEA 1105 — MAIPU

BOUTIQUE "Quilpará"
TIENE PARA USTED
La Colección «LEE»
HOMBRE, MUJERES Y NIÑOS
VEALOS EN ALSINA 306

Crédito Popular del Sudeste

RIVADAVIA 303

CREDITOS a 5 y 10 meses

Consulte nuestros planes

Atención al público de 14 a 16 hs.

MARIMONIAS, ANEMONAS
RECIEN RECIBIDOS EN
Florería Analid

Jorge O. Lalli
INSTALADOR ELECTRICISTA
Pellegrini 284 Tel. 21584 Maipú

Llamadas de importancia

Hospital Maipú	21056 y 21290
Policia	21013
Bomberos Voluntarios	21400
Oficina Control de trenes	21162
Policia Caminera	21115
Correo: Telefonogramas	117
Telegrafo de la Provincia	21009
Banco de Crédito Rural	21119
Banco de la Provincia	21010
Banco de la Nación	21048 y 21777
Municipalid. Maipú	21047 y 21371
Obras Sanitarias Nación	21007
Dirección de Rentas	21026
Registro de las Personas	21084

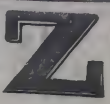
Año LXXIV Nº 20767

MAIPU, MARTES 16 DE AGOSTO DE 1977

PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 132817

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 21001 — MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00

LA VOZ



Correo Arge. MAIPU B

Tarifa Reducida
Concesión Nº 606

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Programa de actos para mañana

La Comisión de Cultura y Festejos ha organizado para mañana con diversos actos, la celebración de que se cumple un año más de la desaparición del Libertador Gral. José de San Martín, invitando al vecindario a los actos programados, que se iniciarán a las 14.45 en la plaza San Martín. Son los siguientes:

1—Concentración de autoridades, escuelas y público frente a la Municipalidad.
2—Desplazamiento hacia el mástil de la Plaza San Martín.
3—Acto de colocar la Bandera a media asta. Directora Escuela Nº 3 Don José de San Martín.
4—Desplazamiento hacia el busto del Gral. San Martín.
5º—Himno Nacional Argentino.
6—Himno al Gral. San Martín, máximas, alumnos de Escuela Nº 1
7—Ofrenda floral. Alumnos de la Escuela Nº 3.
8—Oración por el Cura Párroco Pbro. Daniel Ferrari
9—Palabras alusivas a cargo de la Sra. Alicia Lamarque de Otermin.
10—Marcha de San Lorenzo.

La Comisión invita a la comunidad maipuense a concurrir a los actos programados:

La calle al cementerio

Estos días pasados de lluvia, nos ha sido dado comprobar que se hace urgentemente necesaria darle mayor solidez a la banquina de la Avenida San Martín que conduce a la necrópolis y cuya pavimentación de tres metros obliga a los automovilistas a bajar a la misma y en muchos lugares no ofrece la seguridad necesario.

Podría gestionarse de Vialidad de la Provincia que amplíe el ancho de pavimentación por dicha calle para que así se terminen los inconvenientes ó que la Municipalidad se aboque de alguna forma a solucionar esa dificultad a la que se ven abocados los que van a la necrópolis los días de lluvia.

DEPORTES

Ganaron Deportivo, Independiente y Parque

En la última fecha de la 1er. rueda del Campeonato local disputado el domingo ppdo. se jugaron tres encuentros, cuyos resultados, sintéticamente, fueron los siguientes:

Deportivo 1, Cultura 0

Superando sus últimas actuaciones, Deportivo logró un merecido triunfo frente a Cultura. Destacó un mejor accionar que su oponente y ello le deparó la victoria, lograda con gol de Correa a los 17' del 2 período.

Independiente 3, Boca Juniors 2

Un partido de accionar intenso, con alternativas favorables a uno u otro equipo, pero Independiente buscó más el gol y ello le dió la victoria, sin duda merecida.

GOLEADORES: A los 35' Palacios (B); a los 38' empató Vidal de penal. A los 5' del 2º periodo H. Mendiburu (I); a los 10' empató Musante y a los 40' Vidal anotó el gol de la victoria.

Presencia policial en el estadio

El titular de la seccional local, Comisario Sr. Domingo A. Natalio, asistió a presenciar, con personal a sus ordenes, la jornada y su sola presencia fué suficiente para que todo transcurriera con normalidad y para que esos molestos antideportistas «metieran violin en bolsa» y se comportaran como debe ser su norma permanente.

Parque, Labarden 6, Atlético 2

A poco de iniciado—5 y 8'—Parque conquistó, en su reducto sus dos primeros goles y ello le dio tranquilidad para ir superando a un adversario que acusaba sensibles fallas. Y la ventaja fué así aumentando totalizando 6 a 2 a su favor.

GOLEADORES: M. Castro 2, Osuna, Iturralde, Iriart y Pinto, los de Parque, y los de Atlético Ibarra y E. Parisi.

PUNTAJE DE LA PRIMERA RUEDA

Finalizada la 1a. Rueda del Campeonato las posiciones son las siguientes: Independiente y Parque, Labarden, 8 puntos; Jorge Newbery y Boca Juniors 7; Cultura, Guido 5; Deportivo 4 y Atlético 3.

Mañana se inicia la 2a. Rueda

La Liga dispuso que mañana se juegue la 1er. fecha de la 2a. rueda con estos encuentros:

A las 13.—: Boca Juniors v. Jorge Newbery
A las 14.30: Deportivo v. Independiente
A las 16: Cultura v. Atlético

Resultados de los Campeonatos de 3a. y 4a.

Los partidos de 3a jugados en ésta y el domingo en Labarden finalizaron así:

3a. DIVISION; Cultura 3, Deportivo 1; Inpependiente 4, Boca 1; Parque 3, Atlético 6.
4a. DIVISION: Deportivo 2, Newbery 1; Parque 2, Atlético 1.

Resultados de Voley en el Club Jorge Newbery

DAMAS—Mini-Voley: Newbery 2, Juventud Unida, Madar. 0; Menores: Newbery 3, J. U. 1 y en Cadetes Newbery venció por 3 a 0.
En Varones J. U. ganó 3 a 0 en categ. Menores y Juveniles.
Estos partidos corresponden al Campeonato de la A. Sudeste

NUEVAMENTE GANARON LOS PIBES CICLISTAS LOCALES

Nuevamente los pibes ciclistas maipuenses Marcelo Moschini y Carlitos Cuvillier volvieron a ganar. Fué el domingo ppdo. en Madariaga se clasificaron 1º y 2º en categoria de 6/7 años.

Mañana es feriado nacional

Mañana, aniversario de la muerte del Libertador Gral. San Martín, es feriado nacional en todo el país, con suspensión de las actividades administrativas, bancarias, escolares, comerciales é industriales.

Información Municipal

La Municipalidad local agradece la colaboración prestada por nuestra población, haciendo que la totalidad de las 700 dosis adquiridas por este Municipio y que fueran aplicadas a perros y gatos en su campaña contra la rabia.

Comunica el Distrito Rentas local

El 25/8 vence la 1a. cuota del Impuesto Inmobiliario Básico las que terminan en Nº de Partida Impares y el dia 30/8 las que terminan en pares. Los contribuyentes que no reciban el recibo impreso deben presentarse en la oficina de Rentas del Distrito.

Biblioteca Juan José Elizondo

La Biblioteca «Juan José Elizondo» insiste una vez más, para que todo lector que haya retirado texto y su plazo de entrega se encuentre vencido, sea entregado a la brevedad posible. No olvide que es un cumplimiento reglamentario, donde al mismo tiempo se han contemplado diversas medidas sancionarias, las que serán aplicadas en la medida necesaria.

Confirman una multa al Swift de La Plata

Por 28.900.000 pesos

Buenos Aires—La sala II de la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico, confirmó la multa de 28.900.000 que se aplicó a la Compañia Swift de la Plata S. A. Frigorífica, por contravención al régimen de cambios, y la hizo extensible tambien en forma solidaria a los miembros del directorio que desempeñaban funciones en oportunidad de cometerse las infracciones. La multa había sido impuesta en una acción judicial por el juez Fernando A. Basso Craig, en fallo del 30 de agosto de 1976.

SOCIALES

SEPELIO

En la necrópolis local fueron inhumados anteayer los restos mortales de la Sra. Maria Luisa Elizalde de Varone, cuyo deceso ocurrido a los 51 años de edad repercutió penosamente en el vasto círculo de sus relaciones.

PARTICIPACIONES DE ENLACE

Pascual José María Perpignan y Angela Raquel Perpignan participan a sus amistades, por este único medio, el enlace de su hijo José Angel con la Sta. Ana Maria Segura que se efectuará en la ciudad de La Plata el jueves 18 del corriente a las 18.30, en la Iglesia de Ntra. Sra. del Valle, calle 57 entre 1 y 2. Se invita a presenciar la ceremonia.

Dr. José Angel Perpignan participa a sus amigos, su casamiento con la Sta. Ana Maria Segura y les invita a presenciar la ceremonia religiosa. Luego de los saludos y una reunión intima partiremos en viaje de bodas a Rio Gallegos (Santa Cruz) donde tengo fijada mi residencia.

BAILE ESTA NOCHE EN NEWBERY

Amenizan "Los Principes"

En las dependencias del Club Jorge Newbery se realizará esta noche, a partir de las 22, una gran reunión danzante animada por el conjunto «Los Principes».

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

Habilitando un Registro de Oposición a las Obras de Desagües Cloacales

DECRETO Nº 225

MAIPU, 10 de Agosto de 1977

VISTO: La necesidad de ampliar la extensión de la red cloacal en nuestra ciudad, y

CONSIDERANDO: Que para ello, debe contarse con el elemento legal, en cuanto a la oposición de la obra se refiere, por parte de los señores frentistas

EL INTENDENTE MUNICIPAL en uso de sus facultades

DECRETA

ARTICULO 1º—Habilítase en Secretaría General de la Municipalidad de Maipú el «REGISTRO DE OPOSICION A LA EXTENSION DE LA RED CLOACAL», por el término de 20 dias corridos a partir de la publicación del presente decreto en el periódico «LA VOZ».

ARTICULO 2º—Habilítase asimismo un REGISTRO a los efectos de que los señores contribuyentes frentistas afectados por los trabajos de extensión de red cloacal comuniquen a la Intendencia Municipal su oposición a las obras mencionadas dispuestos en el Art. 1º de la Ordenanza Nº 149 del 5/VII/77.

ARTICULO 3º—Para formular la oposición de las obras, los vecinos frentistas deberán acreditar en forma fehaciente su condición de propietarios, manifestando además el motivo de la objección a las obras de extensión de red cloacal:

ARTICULO 4º—Comuniquese, publiquese, dése al Registro Oficial y ARCHIVESE.

Juan T. Nielsen
Secretario General Int.

FELIX HELÚ
Intendente Municipal

Quiniela Nacional

SORTEADA ANOCHE

1	593	11	766
2	044	12	701
3	170	13	749
4	398	14	383
5	267	15	880
6	778	16	493
7	923	17	901
8	569	18	573
9	124	19	197
10	656	20	918

CUMPLEAÑOS

Un nuevo aniversario de su natalicio celebra mañana D. Fernando García, ocasión en que ha de recibir las congratulaciones de sus amistades.

EL ESPECTACULO DEL CLUB ATLETICO

Mucho público prestó marco a esta inquietud del Club Atlético, por presentar un espectáculo en su copetín dominguero. La actuación de «Los Bombos Tehuelches», no hizo más que confirmar los merecimientos de que venían precedidos y a los que la concurrencia premió con sostenidos aplausos.

Lo que si dejó desconforme a buena parte de los asistentes, fue la atención que se dispensó en el servicio del copetín. Hacemos votos por la prosecución de estos espectáculos y que se corrijan estos deslices en los venideros.

Dr. FELIX PEDRERO

Dispone de equipo de radiografías indicados por todos los profesionales para ésta localidad.
Días atención: miercoles y jueves, Italia 57, Tel. 21452.

EVA JOSEFINA CASES q.e.p.d. Falleció el 17/8/1976—Su familia invita a la misa que se oficiará el 17 del corrte. a las 18 horas en nuestro templo parroquial.

EDICTO JUDICIAL

El Juzgado en lo Civil y Comercial Nº 2 Secretaría Nº 3 cita y emplaza por treinta dias a herederos y acreedores de Cristina Marciana Morsella de Marzzellino.— Dolores, 5 Julio de 1977.— *Lucio Argentino Fontana*, Secretario.

Banco de Crédito Rural Argentino

DELEGACION MAIPU

RIVADAVIA esq. BELGRANO

Plazos Fijos. Aceptaciones Bancarias. Cuentas Corrientes. Cajas de Ahorro, etc.

Una nueva dinámica bancaria

Al servicio de ésta Empresa.

O. E. A.

Pellegrini 323 — MAIPU

Loteria — Cigarreria

— Regalos de Caballeros —

PRODE hasta las 10 horas del Viernes

TODO YELMO

En cómodas cuotas mensuales

Licuadoras, lustraspiradoras, secarropas, aspiradoras, batidoras multiuso, barrealfombras

— EN —

CASA ROYER

ANEXO, OSCAR RAMOS

Bazar - Menaje

ARTICULOS DE LIMPIEZA

Supertejedora Lady Tricot de WANORA

Importadas directamente de Japon

Mod. Memorama	323	$ 248.000
Mod. «	321	$ 198.000
Mod. Brother	587	$ 115.130

Nacionales

Memorama mod. 320	$ 115.000
Lady Hogar	$ 63.000
Suplemento Lady Tricot	$ 63.500
Radar Master	$ 32.585

Créditos sola firma hasta 12 meses

PECORA Sarmiento y Lynch MAIPU -Tel. 21231

... EXCLUSIVA PARA HOMBRES UNA MANERA DE VESTIR.

OMAR MOLIERO

Ya inauguró: Gomeria LAGO

Esperamos su visita en Belgrano 760 — Tel. 21053

REPARACIONES EN GENERAL

Aserradero El Independiente

Postes, Varillas, Alambres de acero y dulce, Torniquetas, Tranqueras, Mangas, Corrales, Emborcaderos

AHORA TAMBIEN ANEXAMOS CHAPA DE ZINC N° 24

Julian Lynch 1596 Tel. 21488 MAIPU

Llamadas de importancia

Hospital Maipú	21056 y 21290
Policia	21013
Bomberos Voluntarios	21400
Oficina Control de trenes	21162
Policia Caminera	21115
Correo: Telefonogramas	117
Telegrafo de la Provincia	21069
Banco de Crédito Rural	21119
Banco de la Provincia	21016
Banco de la Nación	21048 y 21777
Municipalid. Maipú	21047 y 21371
Obras Sanitarias Nación	21007
Dirección de Rentas	21026
Registro de las Personas	21084

GRAN INAUGURACION

La Fruteria y verduleria de MAIPU ESTA EN BELGRANO 230

PALTAS, Hinojo, Apio Cabeza, Achicoria, Grilo, Coliflor, Berenjenas, Rabanitos. Escarola. Ajies Picantes, Cebolla Verdeo Manzanas, Mandarinas, Peras y muchas variedades mas. PRECIOS UNICOS

«MATHIA'S los èspera...

REALIZAMOS TRABAJOS DE

Plomeria, Cloacas, Calefacción, Gas

ARREGLAMOS

Cocinas, calefones, termos, estufas

J. MUNT é Hijo

Seriedad, Presupuesto Gratis, Idoneidad

HACEMOS TRABAJOS EN EL CAMPO

LEANDRO N. ALEN 54 Telef. 21458 MAIPU

JORGE A. MANZO

Automotores

CONCESIONARIO OFICIAL

CITROEN

Presentó

el modelo ELYSEE

Visite hoy mismo al Concesionario



MAIPU

Ruta 2 Km. 275 T.E. 21200

Economice comprando RETAZOS

Por KILO... ó por METRO

'El Revoltijo'

Pellegrini 322 MAIPU

Despensa

LA ESTRELLA

de RAUL MORCELLA

Pellegrini y Julián Lynch MAIPU

Telef 21345

DESPENSA — FIAMBRERIA

"CARLITOS"

- DE -

Carlos A. Cuvillier

LECHON AL ASADOR

BELGRANO esq. MORENO

PROFESIONALES

Año LXXIV Nº 20768

MAIPU. VIERNES 19 DE AGOSTO DE 1977

PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 132871

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 21031 — MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00



LA VOZ

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Correo Arge. MAIPU B

Tarifa Reducida
Concesión Nº 609

Normas para cerrar Cuentas Bancarias

De acuerdo a la circular RF 11, los Bancos quedaron facultados para cobrar las comisiones que consideren convenientes por los servicios de depósitos, entre los cuales se encuentran, las cuentas corrientes.

Dicha circular autoriza a las instituciones bancarias a convenir con sus clientes las comisiones a cobrar. Asimismo, la aplicación de la medida trajo aparejado que desde hace 30 días se ha producido una cantidad importante de cierres de cuentas.

Tambien en algunos círculos financieros se estima que ciertos bancos tratan de desalentar la captación de cuentas corrientes dado los gastos administrativos que ocasionan, interfiriendo por otra parte la atención de los clientes que mantienen saldos importantes.

"Busqueda del Tesoro"

La Alianza Francesa invita a la poblacion de Maipú a participar en la «Búsqueda del Tesoro», que se realizará el próximo domingo 21.

Punto de Partida: nuestro local Madero 491, a las 14 horas.

DEPORTES

Lista de la preseleccion

Nómina de jugadores preseleccionados por el D.T. Sr. Fernandez:

Gomez, Almiron, Correa, Gascue, Goenaga, Duyrte, Irazabal, Briñon, H. Mendiburú, Diaz, Benavidez, Rios, P. Lorente, Castro, A. y H. Sequeira, Vidal Iturralde, Ibarra, Zubiaurre, Astray, Lopez Armentia, J. Parisi, Pascual y Buidé.

Hipólito Ferreyra ganó en la Capital

El nuevo repartidor de LA VOZ el popular corredor pedestre Hipólito Ferreyra (Pochocha) sigue su racha de friunfos. El sábado ppdo. intervino en la Capital en un festival para corredores veteranos y en su categoria para 45/50 años de edad, nuevamente les puso el número, clasificandose primero.

Información policial

Desacato, Resistencia a la autoridad, Lesiones graves

El 15 del corrte. a las 2.30 hs. en circunstancia que Carlos O. Zapata, de 23 años, transitaba por la via pública, en Madero y Alsina fué agredido a golpes de puños por el boxeador Anselmo M. Tapia, de 20 años, que le produjo lesiones lesiones graves en el rostro, dándose a la fuga.

El Oficial Ayudante Luis O. Corbalan, de la dotación local, franco de servicio, intervino y en momentos que auxiliaba a la víctima, fué imprevistámente atacado por Martin A. Vidal, de 21 años, obstruyendo el procedimiento y trabandose en lucha, cayéndosele a aquel el árma reglamentaria que portaba en la cintura, produciendose un disparo accidental sin consecuencias. Vidal, a raíz de la lucha resultó levemente lesionado, siendo detenido. Tapia, por su parte presentose expontaneamente horas después. Se instruye sumario interviniendo el Juez Penal Dr. Roberto Varela.

Puñado de Noticias

VILLA GESELL—La policia local logró esclarecer un importante robo en perjuicio de una de las empresas de Carlos Gesell, donde de un depósito robaron herramientas, repuestos de automotores, ruedas completas, etc. por un válor de $ ley 5.350.000. Se confesaron autores de las maniobras de sustracción Carlos La Frossia, de 33 años, capataz del depósito; Edel Gulazzo, de 49, jefe de mecánicos; Ermindo Galarza, de 33, que ostentaba la jefatura de esa zona y Edmundo Coronel, de 37, encargado de la sección contaduría.

—CHASCOMUS—En circunstancias que Luis Rodrigo Buzzio, de 62 años, paseaba y pescaba en bote en la laguna en compañia de su esposa Angela de Buzzio, de 59, el bote se les dió vuelta pereciendo ambos ahogados, siendo sus cuerpos rescatados horas despues.

La pavimentación de calles

El día 16 del corrte. mes fue habilitada al tránsito la calle Pellegrini, última de las cuatro primeras calles pavimentadas.

En el día de ayer se continuaron los trabajos de preparación de la calle Belgrano entre H. Irigoyen y Alen, para su futura pavimentación, los cuales demandó durante 8 días con motivo de las recientes lluvias.

Argentina reducirá sus siembras de trigo

Argentina reducirá sus siembras de trigo debido a los bajos precios de ese grano y los altos de otros, informó el Departamento de Agricultura de Estados Unidos. El informe afirma que las siembras de trigo para el año cosechero de 1077-78 se reducirán a 5.600.000 hectáreas, 20 por ciento menos, y se espera que se cosechen sólo 5 millones de hectáreas. La disminución de las siembras puede disminuir la cosecha de trigo argentina a unas 7.500.000 toneladas métricas, comparada con la última recolección que fué de 11.000.000 de toneladas.

Suprema Corte de Justicia

Nuevas autoridades

La Suprema Corte de la Provincia ha quedado así integrada:

Presidente: Dr. Gerardo Peña Guzmán.

Vicepresidente: Dr. Emilio M. R. Daireaux.

Ministro Decano: Dr. Ra A. Granoni

Ministros: Dr. Alfredo J. de la Llosa, Dr. Carlos A. Renom, Dr. Carlos J. Colombo, Dr. Armando Ibarlucia (h), Dr. Horacio Sicard y Dr. Alfredo Gambier Ballesteros

Procurador General: Dr. Oscar Munilla Aguilar.

SOCIALES

BAILES EN FERROVIARIO

El Club Ferroviario anuncia los siguientes bailes:

Sábado 20: Con «Los Principes» a beneficio de la Escuela Nº 14.

Domingo 21: Baile con «Los Principes».

Sábado 24 de Setiembre: Baile en adhesión a los festejos de Maipú, con elección de la Reina de la Primavera. Animarán «Los Principes» y Tropical «Los Tiburones».

CENA EN EL CLUB NEWBERY

La subcomisión de Voleibol del Club Jorge Newbery anuncia para el día 3 de setiembre a las 21.30 horas su tradicional cena mensual.

Reserve su tarjeta con anticipación.

DEPORTES

Newbery ganó y hubo dos empates el domingo

Los matches jugados el domingo ppdo. en el field local, por el Torneo de Primera división, arrojaron estos resultados:

Jorge Newbery 2, Boca Juniors 0

Tras un primer periodo relativamente parejo, en la etapa complementaria Newbery se adueñó de la situación y logró marcar sus dos goles. A los 35' por intermedio de Carlos Coronel y a los 39' con un golazo de Astray y poco déspues otro remate suyo dió en el poste.

Cultura, Guido 2, Atlético 2

Atlético actuando regularmente logró ponerse en ventaja, pero en el 2º tiempo Cultura superó a su rival y se puso en ventaja, logrando Atlético, sobre la hora, el gol del empate.

GOLEADORES: A los 44' E. Parisi (A). A los 25' del 2º tiempo Aguilar empató y a los 30' Lorente (C) sacó ventaja, logrando Casamayor (A) sobre la hora, el gol del empate.

Independiente 2, Deportivo 2

A los 2' Rios (I) abrió el score, que aumentó Vidal a los 20'. Pero a los 25' Alvarez (D) descontó ventajas. Independiente aflojó su accionar, remitiendose a cuidar su ventaja y ello les permitió a Deportivo un accionar más peligroso que le valió el gol del empate a los 12' de la 2ª etapa marcado por Fernandez. El score, pese a que ambos tuvieron buenas oportunidades, no sufrió modificaciones.

RECAUDACION: En concepto de entradas se recaudó $ 77.500 ley.

PUNTAJE: 1º Independiente y Jorge Newbery, 7 jugados y 9 puntos; Parque, 6 y 8; Boca Juniors 7 y 7; Cultura, 7 y 6; Deportivo, 7 y 5 y Atlético 7 y 4.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

El Domingo próximo, se jugará la 2ª fecha de las revanchas, con estos partidos: A las 13: Cultura v. Newbery; luego Atlético v. Independiente y por último Boca Juniors v. Parque, Labarden.

MATCHS DE 3ª y 4ª A JUGARSE MAÑANA

A las 13.15: (4ª): Deportivo v. Parque y luego Atlético v. Newbery y finalmente 3a. división: Independiente y Cultura.

El festival boxistico de mañana en Independiente

Un festival de indudable atracción boxistica local se ofrecerá mañana, a las 22, en el Club Independiente y tendrá como pelea central el enfrentamiento de los jovenes púgiles que vienen realizando exitosa campaña de encumbramiento en el boxeo rentado. Son ellos: el marplatense «Tito» Yanni y el chaqueño, Miguel «Cuervo» Fernández, de conocida actuación en el Luna Park, quienes recientemente empataron en Olavarria, brindando emotiva pelea.

Como semifondo, en pelea a 5 rounds de 2x1 combatirán Héctor Ramirez y Juan Benengo, ambos marplatenses y en las preliminares intervendrán los locales Tomaso Aguilera, Juulio Vidal y Luis Viera, que enfrentarán a boxeadores de Mar del Plata y Balcarce.

VOLEIBOL INTERCOLEGIAL

Mañana en Gral. Madariaga jugarán los equipos de Voley Cadetes y Juveniles del Colegio «Mauro Golé» que participarán en un torneo zonal para clasificar a los que intervendrán en el Intercolegial Provincial.

El equipo local que representa a Maipú estará así formado:

Adriana Martinez, Claudia Vidal, Inés, Sandra y Ana Lia Errecalde, Carolina Maxwell, Ana y Andrea Cacheiro, Alicia y Susana Laxalde y Verónica Davis.

TELEVISADO: BOCA v. VELEZ ESTA NOCHE

Esta noche en el match anticipado del C. Metropolitano, juegan Boca Juniors v. Velez Sarsfield, el que será televisado.

Quiniela Nacional

SORTEADA ANOCHE

1	160	11	719
2	095	12	072
3	217	13	300
4	182	14	570
5	674	15	535
6	628	16	200
7	250	17	011
8	511	18	269
9	404	19	611
10	951	20	285

Lotería de la Provincia

Sorteada hoy

Con $ 11.250.000: 26.481

Con $ 1.125.000 27.663
Con $ 540.000 3.463
Con $ 240.000: 6.784
Con $ 120.000: 9.303
Con $ 48.000: 1.633, 7.709
Con $ 30.000: 6.114, 14.380 y 35.955

AGRADECIMIENTO

Los familiares del que en vida fuera Jesulfo Yacuzzi (Nini) agradecen a las personas que asistieron a su velatorio y sepelio, enviaron ofrendas florales y muy especialmente á los Dres. Martin Amézola y Carlos Corbalán, como asi a los que en una ú otra forma les expresaron sus condolencias.

FALLECIMIENTO

En la necrópolis local fueron inhumados el miercoles ppdo. los restos mortales de nuestra convecina Da. Maria Candelaria Zinni de Bigas, cuyo deceso ocurrido a la edad de 86 años, causó sincero pesar entre quienes la conocían y trataron, testimoniandose en el acto del sepelio.

EDICTO JUDICIAL

El Juzgado en lo Civil y Comercial Nº 2 Secretaría Nº 3 cita y emplaza por treinta dias a herederos y acreedores de Cristina Marciana Morsella de Marzzellino.— Dolores, 5 Julio de 1977.— *Lucio Argentino Fontana*, Secretario.

Bullrich REMATARA

PROFESIONALES

Año LXXIV Nº 20769

MAIPU, MARTES 23 DE AGOSTO DE 1977

PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 132211

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 21001 – MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00

LA VOZ

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Correo Arge. MAIPU B

Tarifa Reducida
Concesión

El Operativo Antisarampionoso

Se inició ayer y dura hasta el sábado próximo

Desde ayer y hasta el sábado 27 del corrte. se efectúa en todo el pais el Operativo Antisarampionoso que abarcará niños desde los 9 meses hasta 4 años de edad.

No se les dará la vacuna a aquellos que hayan contraido la enfermedad o que ya se les ha efectuado la vacuna, es dosis Unica. Tienen que presentarse munidos de la Libreta Sanitaria.

Los puestos que funcionan en el partido de Maipú, son los siguientes:

En Hospital Sub-Zonal: en el horario de 8 a 11 hs.
Sala Primeros Auxilios de Las Armas, dia 26, de 10 a 12 hs.
Escuela Nº 7, Santo Domingo, el dia 25, de 10 a 12.

Nuevo surtidor de agua

A raiz de gestiones realizadas por vecinos ante la autoridades locales y OSN para la colocación de un surtidor de agua corriente en la esquina de Laprida y España, Obras Sanitarias ha concretado dicho pedido y ha quedado ya habilitado, para lo cual hubo que hacer una extensión de las cañerias de agua corriente por la calle Mitre, de Moreno a Laprida y Laprida de Mitre a España o sea en total 300 mts. lineales.

Recibió aumentos un sector pasivo

La Asociación de Jubilados y Pensionados Civiles Nacionales de la Provincia de Buenos Aires (AJUNABA), dió un comunicado informando que a partir del 1º de julio último se incrementaron los haberes de los jubilados y pensionados del régimen de previsión para los trabajadores en relación de dependencias y de los trabajadores autónomos; en un 25 por ciento, quedando excluidos los de prestaciones preferenciales otorgadas en virtud de las leyes 10.980 y 10.938.

Charla sobre el mar

«El Mar», sus posibilidades, sus faros, puerto de aguas profundas. Temas sobre los que disertará el sábado 27 del corriente, en el Salón de actos de la Municipalidad, el Capitan de Navio don José Paccioretti, encargado de todos los faros del pais.

Auspicia la Cooperadora de la Escuela Nacional Normal Superior.

¿Petróleo en el mar?

Asì lo hacen presumir informaciones de Bahía Blanca

Bahía Blanca—La Plataforma semisumergida General Mosconi habría encontrado por primera vez desde que inició sus tareas en la cuenca «Colorado Marina Uno», formaciones del tipo de las denominadas «roca madre», generadoras de petróleo, lo que de confirmarse abrirá una notable posibilidad a la explotación de hidrocarburos, según lo reveló el diario local La Nueva Provincia.

Información municipal

Se comunica a los productores del Partido que para realizar cualquier trámite en la Municipalidad en Despacho, Remisiones y Certificados de Venta, deberán presentar el comprobante del Censo Ganadero y el número de inscripción de Actividades Lucrativas.

Las gestiones en pro de la Laguna Kakel-Huincul

El Intendente Municipal Sr. Felix Helú, no se da tregua en llevar adelante el proyecto del Complejo Laguna Kakel-Huincul, habiendo interesado ya a altos funcionarios del gobierno—incluso varios de ellos han visitado la laguna—los que han valorado sus magnificos merecimientos.

La semana pasada estuvo en La Plata realizando gestiones y sobre el asunto de la Laguna Kakel-Huincul mantuvo nuevas entrevistas ante el Director de Planeamiento y Desarrollo, Licenciado Nicanor Saleño; Jefe de Obras y Proyectos, Arquitecto Colagrande; con el Director de Recursos Naturales, Sr. Pedro R. Corte y con el Secretario de Asuntos Municipales Coronel Arturo Pelejero, en todos los cuales encontró favorable acogida a su proyecto, que adelanta en sus tramitaciones.

Caja Nacional de Ahorro y Seguro

Establecerá nuevos Créditos

Mar del Plata—El presidente de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, coronel (RE) Héctor Enrique Walter, en declaraciones formuladas a la prensa aseguró que la institución establecerá en breve una línea de préstamos de hasta 2 millones de pesos ley para adquisicion de automotores y refacción de viviendas, y otra de hasta 500.000 pesos para agentes de la administración pública.

"La Búsqueda del Tesoro"

Se dió a conocer el resultado de la «Búsqueda del Tesoro» realizado el domingo ppdo. por calles de la ciudad:

1º Jorge Tavela; 2º Erick Blaces; 3º José Sagrettin; 4º Mercedes T. de Diaz Asterloa; 5º Abel Macchi; 6º Carlos Cravero; 7º A, Menchaca; 8º Eduardo Uria; 9º Maria Elena Spina; 10º Bozzano y Otermin; empate.

El resultado se dió a conocer con caracter provisorio.

Fiesta del Reencuentro

La C. D. de la Agrupación Reservistas Clase 1923, Rgto. 10 de Infantería de Montaña, Covunco, Mar del Plata, invita a los ex-soldados y familiares a la «Fiesta del Reencuentro» que tendrá lugar en Mar del Plata el domingo 11 de setiembre, en celebración de los inolvidables 33 años de nuestro pa-

DEPORTES

Ganaron Newbery, Independiente y Parque

Se disputó el domingo ppdo la 2a. fecha de las revanchas del Campeonato local de 1a. División con estos resultados:

Jorge Newbery 1, Cultura, Guido 0

Un meritorio triunfo—que a pesar que parecía fácil, le resultó trabajoso—conquistó Newbery, que no repitió recientes actuaciones. Autor del gol fué Briñon, a los 25' de la 1er. etapa en lucida jugada.

Independiente 1, Atlético 0

Un rival dificil le resultó a Independiente el equipo de Atlético, el que luchó con ilimitado entusiasmo y compensó así la superior capacidad de conjunto de su rival. Autor del gol fué Rios, a los 20' del 1º tiempo.

Parque Labarden 2, Boca Juniors 0

Parque Deportes Labarden, exhibiendo mejores méritos y mediante una acción superior en todo el transcurso del partido, venció merecidamente a Boca, que actuó por debajo de sus merecimientos. Autores de los goles: Spondaburu a los 20' y Gangoity a los 23' del 2º periodo.

Resultados de 3a. y 4a. división

4a. DIVISION: Deportivo 0, Parque 0, Newbery 2, Atlético 0.
3ª. DIVISION: Cultura 1, Independiente 1.

Resultado del Torneo de Ajedrez

Resultado del torneo de Ajedrez, organizado por el Círculo de Ajedrez local:

1º Dudauco 6 puntos; 2º Segado 5 1/2; 3º M. Pietrokosky; 4º E Pietrokosky 5, 5º Palacios 4 1/2; 6º S. Pietrokosky, Bufarini, Grieco y Macchi 4; 10º Lombardo 3 1/2; 11º Aguilera 3 1/2; 12º Rivera, Perpignan, Sosa y Etcheverria 3; 16º Varela, Othax, Castro, 2.

1er. Campeonato Comercial de Voley Mixto

La subcomisión de Voleibol del C. A. Jorge Newbery anuncia el «1er. Campeonato Comercial de Voleibol Mixto», a iniciarse el dia Viernes 9 de Setiembre a las 21.30 horas en sus instalaciones.

Las casas comerciales que deseen participar deben dirigirse a los miembros de la subcomisión Sres. Morette, Esterellas, Cachaíro, Pagliero, R. Casado. Los equipos deberán estar integrado con 8 jugadores como mínimo (4 damas y 4 caballeros).

El festival boxistico en Indépendiente

Un público numeroso y entusiasta asistió el viernes ppdo. al festival boxistico realizado en Independiente cuya pelea central entre «Tito» Yani y Manuel «Cuervo» Fernandes agradó sobremanera, ya que ambos brindaron un buen espectáculo. Los jurados, por fallo unánime, acordaron la victoria a Yanni.

En el semifondo Héctor Ramirez ganó por puntos a J Benengo. Y en las preliminares los locales tuvieron esta actuación. Tomaso Aguilera ganó por puntos; Julio Vidal perdió por puntos y Luis Viera perdió por abandono.

Ganaron el zonal de Voley equipos del Mauro Golé

Se jugó el sábado ppdo en Gral. Madariaga el Campeonato Zonal Intercolegial de Voleibol con intervención de representaciones femeninas de Villa Gesell, Dolores, Ayacucho, Gral. Madariaga y Maipú, logrando en categoria Cadetas y Juveniles un brillante triunfo el equipo del «Mauro Golé», representante de Maipú, clasificandose Campeones de zona, lo que les da derecho a participar en las finales de la provincia, disputandose la categ. Cadetas en Maipú los dias 16, 17 y 18 de Setiembre y categ. Juveniles en Taudil los dias 2, 3 y 4/9/77

Quiniela Nacional

BORTEADA		ANOCHE	
1	861	11	721
2	449	12	796
3	375	13	949
4	255	14	661
5	701	15	095
6	550	16	088
7	407	17	338
8	285	18	115
9	149	19	251
10	937	20	021

...so por las filas del Ejército y como en años pasados compartir gratos momentos de compañerismo.

Los que deseen asistir deben dirigirse a Serafin Orellano, 20 de Setiembre 2519, Telef. 2 5120.

— SOCIALES —

CENA EN NEWBERY

La subcomisión de voley del Club Jorge Newbery realizará el 3 de Setiembre próximo su cena mensual para lo cual invita a retirar las respectivas tarjetas.

CUMPLEAÑOS

Su 5° añito de vida cumple hoy la niñita Ana Eleonora Fittesandeau Arango y recibirá los cariñosos agasajos de familiares y amiguitos.

BAILES EN FERROVIARIO

El Club Ferroviario anuncia el siguiente baile.

Sabado 21 de Setiembre: Baile en adhesión a los festejos de Maipu, con elección de la Reina de la Primavera. Animarán «Los Principes» y Tropical «Los Tiburones».

«LOS PICHI-HUINCAS» ACTUARAN EN NEWBERY

El sabado 10 de Setiembre, a las 21, se presentarán en el Club Newbery en un extraordinario festival folklórico que organiza la entidad el renombrado conjunto folklórico «Los Pichi-Huincas», quienes llevan cumplidas brillantes actuaciones en T.V., radios y teatros argentinos y del extranjero.

EDICTO JUDICIAL

El Juez Civil Dr. Jorge Orlando Ramirez, cita por treinta dias a herederos y acreedores de RAUL PEDRO AYASTUY. —Mar del Plata, Agosto 12 de 1977. —*Victor A. Scocimarro*, Secretario.

Llamadas de importancia

Hospital Maipú	21056 y 21290
Policia	21013
Bomberos Voluntarios	21400
Oficina Control de trenes	21162
Policia Caminera	21115
Correo: Telefonogramas	117
Telegrafo de la Provincia	21009
Banco de Credito Rural	21119
Banco de la Provincia	21010
Banco de la Nación	21048 y 21777
Municipalid. Maipu	21047 y 21371
Obras Sanitarias Nacion	21007
Dirección de Rentas	21026
Registro de las Personas	21084

Bullrich REMATARA

BULLRICH anuncia sus próximos remates Reproductores bovinos:

El jueves 29 de Setiembre

En Estancia «El Arco», G. Guido: 120 TOROS A. A.

Pedigrée y Puros puros por Cruza de «EL ARCO», de Erauzquin S. A.

El Martes 11 de Octubre 1977

EN MAIPU en las instalaciones de Asociación Rural

100 toros p.p.c. consignados

CABAÑA «LA GERMANIA» de Lafuente Hnos. S. C. A. y

CABAÑA «LA VERDE» y «LAS OSCURAS» de Sucesión de Josefina C. V. Alzaga de Sanchez.

PROFESIONALES

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349 Tel. 21057 Maipú

Dr. Ludovico H. Filleaudeau
Especialista en Niños
Ex-Médico del Hospital de Niños de La Plata
Dr. Carlos Madariaga 249
Tel. 5542. Gral. Madariaga

Dr. Félix A. Pedrero
Médico Cirujano. Clínica general
Atiende LUNES y MIERCOLES a partir de las 10 hs. Pedir turno.
Italia 57 Tel. 21452 Maipú.

María Cecilia H. de Calabrese
Partera Nacional.
Tratamiento obstetrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú
Lavalle 1307 Tel. 21401 Maipú

Laboratorio "MAIPU"
Análisis clínicos. Atención de todas las mutuales.
Dr. PEDRO MARTIN
Bioquímico
Lavalle y Laprida Tel. 21040

Dra. Mabel Pedretti de Segretin
Análisis Clínicos y Bacteriológicos
Atención en domicilio - Mutuales
J. Lynch y Pellegrini Tel. 21712

CONSULTORIO DENTAL
Dr. MIGUEL A. ZANADA
ODONTOLOGO
Dr. ALBERTO DZIWAK
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA
— Atiende Mutuales —
Julián Lynch 627 T.E. 21031
Próxima visita: el 24 Agosto

Dr. Horacio A. Funes
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 21175 y 21205

Arnoldo Domingo Gidrid
ABOGADO
V. Lopez 452 Tel. 21550 y 21071

Julio César Zubiarrain
ABOGADO
Madero 473 Tel. 21019 Maipú

Estudio Juridico "Guma"
OSCAR L. GUMA
JULIO A. GUMA
Abogados
Alsina 249 Tel. 21248, 21673, 21031

Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Atención al público: de 10 a 12 y de 15 a 17 horas
Madero 353 Tel. 21070 Maipú

Juan Manuel Prato
MEDICO DE NIÑOS
Atiende de Lunes a Viernes
Sanatorio «Maipú» — Tel. 21140

Dra. Susana Goodwin
SENOLOGIA — PARTOS
Belgrano 300 Maipú

Josefa Bardie
Obstetrica
Ex-partera del Hospital Italiano de La Plata
Tratamiento para parto sin dolor
Atiende en la Clínica Maipú y en el Hospital Maipú
Consultorio particular:
Madero 1135 — Tel. 21361 — Maipú

Martha A. Rappallini
Nelida E. Alza
Escribanos Nacionales.
Madero 473 Tel. 21019 Maipú

Eduardo Alberto Pozzo
Contador Público Nacional
Sarmiento 511 Tel. 21639 Maipú

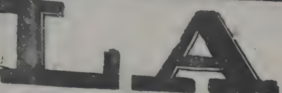
Alicia Mujica de Pozzo
FONOAUDIOLOGA
Trastornos de voz, palabra y audición
Belgrano 740 Tel. 21639 Maipú

Año LXXIV Nº 20770

MAIPU: VIERNES 26 DE AGOSTO DE 1977

Propiedad Intelectual Nº 1325774

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 21001 — MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00



LA VOZ

Correo Arge. MAIPU B

Tarifa Reducida
Concesión Nº 609

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Las escuelas primarias nacionales

Serán transferidas a las provincias

Buenos Aires—Los ministros provinciales de Educación de todo el país se harán cargo, en los próximos días, de la conducción educativa de las escuelas primarias nacionales convirtiéndose en interpretes y órganos de aplicación de las normas nacionales correspondiente a transferencias de servicios educativos.

Así lo decidió el comité ejecutivo del Consejo Federal de Educación que propuso, además, la inmediata puesta en marcha de los programas correspondientes al sistema de «contenidos mínimos» para la enseñanza primaria, a través del cual quedara regionalizado el aprendizaje en dicho nivel.

Municipalidad de Maipú

Licitación Pública Nº 7

Por Dos (2) Días—Llamase a Licitación Pública para la adquisición de una Motobarredora-Aspiradora. Apertura de propuestas día 12 de setiembre, hora 15. Valor del pliego $ 10 000. Lugar Secretaría Municipal. - Maipú, 22 de Agosto de 1977.

FELIX HELU
Intendente Municipal

CESAR A. FAIELLA
Secretario de Gobierno y Hacienda

La ficha de teléfono costará $ 20.—

La tarifa de los teléfonos públicos aumentará de 17 a 20 pesos desde el 1° de setiembre, según lo dió a conocer en una declaración ENTEL, desmintiendo las versiones periodísticas que decían que el incremento la llevaría a $ 22. Alerta la empresa para que los usuarios no paguen más de la cifra fijada a partir del próximo mes.

Charla sobre el mar

El capitan de navio Don Jorge Paccioretti, encargado de todos los faros del país ofrecerá mañana, a las 19, en el Salón Municipal, una charla sobre el tema: «El Mar», sus posibilidades, sus faros, puertos de aguas profundas, etc.

Auspicia la Cooperadora de la Escuela N. Normal Superior.

Créditos de promoción industrial y agraria

Por valor de 30.000 millones

El gobierno bonaerense transfirió al Banco de la Provincia de Buenos Aires la suma de 30.000 millones de pesos para la implantación de nuevas líneas de créditos de promoción industrial, agro-industrial y de infraestructura, que la mencionada entidad comenzará a operar a partir del mes de octubre próximo.

La operación permitirá el otorgamiento a mediano y largo plazo de créditos orientados a proyectos de promoción industrial y de infraestructura, en todo el territorio bonaerense.

La recaudación inicial del blanqueo

Fué estimada en $ 170.000 millones

Buenos Aires—Computadas el 60 por ciento de las presentaciones efectuadas hasta el momento, la recaudación lograda en virtud del «blanqueo» de capitales ascendía a 170 000 millones de pesos, según trascendió en medios vinculados al ministerio de Economía.

El Secretario de Hacienda, Juan T. Alemann declaró que consideraba que el «blanqueo» reportaría al fisco ingresos de fondos que oscilaría entre 250.000 y 350.000 millones de pesos.

La vacunación antisarampionosa

Mañana vence la campaña

Mañana sábado vence en todo el país la campaña de vacunación antisarampionosa, que se ha realizado en la corriente semana y que se aplica en el Hospital local, de 8 a 11 horas, a niños de 9 meses a 4 años.

El subsecretario de Medicina Sanitaria de la Nación capitan de navío médico Adolfo Maille reveló que un reciente «brote de sarampión en zonas del Gran Buenos Aires es importante» y destacó luego «es una verdadera infamia que un chico se muera de sarampión, es decir, es un problema de educación de los padres».

Los programas de Viviendas

Declaraciones del Gobernador

La Plata—El Gobernador provincial Gral. Saint Jean, al visitar la muestra que posee la firma Durlock S. A. en la Capital, manifestó que el sistema de construcción a seco, mediante paneles de yeso, recientemente introducido al país, intervendrá en las licitaciones del Instituto Provincial de la Vivienda y en el Plan Habitacional que encara el Banco de la Provincia.

Información Policial

Tentativa de suicidio

Jorge Evelio Maldonado, argentino, de 20 años, domiciliado en calle Lavalle s/n intentó poner fin a su vida ingiriendo barbitúricos, pero fué puesto fuera de peligro. Interviene en el sumario respectivo el Juez Penal Dr. Roberto P. Varela.

TRASLADO

Ordenado por la Superioridad fué trasladado a continuar prestando servicios en la Unidad Regional de Policía, el sub-comisario D. Humberto Lorefice, que prestaba servicios en la Comisaria local.

SOCIALES

MISA

El Dr. Héctor Carlos Fahey, esposa e hijos invitan a la misa que en memoria de su madre Sra. Angela M. de Fahey, se oficiará mañana sábado 27 en nuestro templo Parroquial a las 18 horas.

DEPORTES

El domingo, 3er. fecha de las revanchas

A medida que avanza el desarrollo del torneo superior de futbol local aumenta el interes, dada la paridad de fuerzas que vienen exhibiendo y lo incierto de las posibilidades futuras en la tabla ya que son varios los equipos que se disputan, con idénticos méritos, el título de campeón.

He aquí los matches a jugarse el domingo:

A las 14.15: Newbery v. Atlético

Newbery, uno de los punteros de la tabla, tendrá, sin duda, un rival peligroso en Atlético y de ahi que ello puede dar lugar a un buen espectáculo.

A las 16: Boca v. Cultura, Guido

Cotejo que puede deparar una lucha de buen futbol: Ambos necesitan ganar y ello será un incentivo valorable.

En LABARDEN: Parque v. Deportivo

Deportivo, que se ha recuperado en las últimas fechas, defenderá los prestigios del futbol maipuense frente al fuerte conjunto de Labarden.

Partidos de los Campeonatos de 3a. y 4a.

Por el Campeonato de 3a. a jugarse mañana en el field local:
A las 14: Deportivo v. Atlético y luego Newbery v. Independiente.
El Domingo en Labarden: 4a. División: Parque v. Independiente

Resoluciones del Tribunal de Penas de la Liga

Partido Independiente v. Cultura, Guido (3ª). Se suspende a los jugadores Luis Rios (I.) y Juan A. Troullet (C) por 6 partidos reducidos a 3 (art. 177 y 176).

Protesta—El Club Atlético protesta el match jugado con Newbery (4ª) por supuesta inclusión antirreglamentaria de los jugadores Jorge A. Marizcurrena y Héctor Gestido (N). Se da vista al Club Newbery por 5 dias para que efectúe los descargos.

Voley zonal mañana en Newbery

Mañana, a partir de las 14, se jugará en el gimnasio del Club Jorge Newbery, una nueva fecha de los Campeonatos de Voleibol femenino enfrentandose en Categoría Menores, Cadetas y Juveniles, equipos del Club Jorge Newbery y Defensa, de Dolores y corresponderá a una nueva fecha de los torneos que organiza la Asociación del Sudeste.

Además jugarán amistosamente equipos de Cadetes y Juveniles Varones de Newbery y Juventud Unida, de Madariaga.

Final en Maipú del Intercolegial de Voley

Los dias 16, 17 y 18 de Setiembre se realizarán en Maipú, las jornadas del Intercolegial Provincial de Voleibol, categoria Cadetes, Rama Femenina.

Esta competencia cuenta con la participación de un equipo-representanto de las siguientes zonas:

1, La Plata; 2, Necochea; 3, Maipú; 4, Olavarria; 5, Trenque Lauquen; 6, B. Blanca; 7, Pergamino; 8, Baradero; 9, Junin; 10, Mercedes; 11, Mar del Plata.

AGRADECIMIENTO

Los familiares del que en vida fuera Simón José Dahhur agradecen a las personas que asistieron a su velatorio y sepelio, enviaron ofrendas florales y que en una u otra forma les expresaron sus condolencias.

CENA EN NEWBERY

La subcomisión de Voley del Club Jorge Newbery postergó para el sábado 10 de Setiembre próximo la cena mensual que realiza.

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consigaciones Piedras 114, Buenos Aires — EN MAIPU: Tel. 21074

En S. Domingo: 31 Agosto

500 Vacunos

Gordo, Conserva ó Inveraada

PREMOLDEADOS 'MAIPU'

MITRE Y COLON **T.E. 21180**

PARA LOS SEÑORES

Industriales y Agricultores

FABRICAMOS
GALPONES Y TINGLADOS



SILO DESARMABLE En chapa totalmente impermeabilizada, juntas de fusión total posibilita aumentar su capacidad ó disminuirla, recuperable en su totalidad. Doble malla de acero y hormigón vibrado.
BEBEDEROS PARA HACIENDAS — TANQUES AUSTRALIANOS
GUARDAGANADOS DESARMABLES — PILETAS DE NATACION
PISOS PARA GALPONES PLAYAS, etc.

Edgardo L. J. Pastore

ENSAYO DE MATETIALES realizado en la FACULTAD DE INGENIERIA, La Plata (Departamento de Construcciones)

Casa Mayor

Materiales para la Construcciòn

de Carmen G. de Casamayor

Puertas — Ventanas — Chapas — Canaleras — Caños — Arena — Clavos — Piedra — Conchilla — Ladrillos — Ventiluces — Hidrófugos
Cal Calique y Cemento Loma Negra
Y TODO PARA LA CONSTRUCCION
VISITENOS

JULIAN LYNCH, 576 Tel. 21159 MAIPU

SU

Se viejo Mecánico Autorizado

FIAT

Neldo G. Varela

SALTA Y RUTA 2 MAIPU

VETERINARIA

Dr. Manuel Enrique Comesana

SUEROS - VACUNAS - ANTISARNICOS
ANTIPARASITARIOS
ASESORAMIENTO PROFESIONAL
Diagnósticos - Tratamientos - Intervenciones
Representante
FUERTE SANCTI SPIRITU
Líneas completas de laboratorios responsables
ALSINA 243 - Tel. 21264

Asociación Clínica Quirúrgica de Maipú

Belgrano y Laprida *Tel. 21140* *Maipú*

VISITAS DE ESPECIALISTAS

DR. RODRIGUEZ SANMARTINO
Traumatología y Ortopedia
Día 22 de Setiembre desde las 9 horas

DR. MENDOZA
Nariz, Garganta y Oído
Día 10 de Setiembre, por la mañana

DR. DENTE
Oculista
Día 7 de Setiembre de 10 a 13

DR. SAMBARTOLOME
Alergista
Día 8 de Octubre

EL DEPARTAMENTO OPTICO

DE LA

Farmacia Parisi

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. EDUARDO PARISI

Departamento Optico de Farmacia Parisi

Madero 599 esq. Rivadavia *Tel. 21030* *Maipú*

Vivero "LOS NARANJOS"

De LUIS ANGEL RAMELLINI
Exposición y Ventas:
Calle Buenos Aires 992 DOLORES

Limoneros, naranjos, mandarinos, pomelos, kinoto, almendro, Cerezo, damasco, pelon, granados, durazneros ciruelos, manzanos, membrillo, pera, higuera, nogal, kaki, nispero, vid (parra), guayaba y olivo. cipres piramidal y C. lambertiana, A. milanoxilon. aromo frances E. cirenea, alamo y sauce con copa, alamo 214 y acacia Blanca, olmo, ace , roble, plátano, paraiso, prunus Pisardi, retama, sophora, pino insigne, pan de tierra extra, eucaliptus en latas 5 variedades, juzmin Frotuney y del país, camelia doble (15 variedades), cedro azul y dorado; chacyparis, acacia Coltriformis, ligustrina epicada especial, rosales injertos 40 variedades; tuyas compacta y enanas, magnolia, corona de novia, Santa Rita, hortensia. rosa china, estrella federal, diosma. evonimus, dracena, glicina. yucas, lagerstroemia, strelitzia, etc.

DISPONGO de Plantas Especiale para Veredas y de Parque,
Protectores para plantas contra liebres y hormigas.
Para Revendedores, precios especiales

Broncería Artística Funeraria

"ANALID"

Quiniela Nacional

SORTEADA ANOCHE

1	244	11	635
2	515	12	976
3	987	13	215
4	122	14	337
5	925	15	043
6	586	16	042
7	953	17	059
8	208	18	003
9	662	19	826
10	911	20	748

Lotería de la Provincia

Sorteada hoy

Con $ 11.250.000: 10.979

Con $ 1.125.000 19.311
Con $ 540.000 9.418
Con $ 240.000: 6.097
Con $ 120.000: 21.420
Con $ 48.000: 14.374, 16.310
Con $ 30.000: 6.043, 11.050 y 31.613

AGRADECIMIENTO

G. Liliana Capra de Iribarne y Juan Antonio Iribarne, agradecen por este medio a todas las personas que asistieron al velatorio y sepelio del que en vida fuera Atilio R. Capra, como así también por las ofrendas florales que fueron enviadas y por los saludos recibidos en tan tristes momentos.

JUANA C. DE LAROVERE
q.e.p.d. Falleció el 25/8/1976

Al cumplirse el 1er. aniversario de su sentida desaparición, su esposo y familiares invitan a la misa que a su querida memoria se oficiará por el eterno descanso de su alma, el sábado 27 de agosto a las 18 horas en nuestra iglesia parroquial.

Dr. Carlos Horacio Coronán
OBSTETRICIA — SEÑORAS — PARTOS
Consultorio: CLINICA MAIPU
Lunes a Viernes de 11 a 12 y de 10 a 20. Sabado: de 11 a 12

LILIANA BEATRIZ BALBUENA
PSICOLOGO
Julian Lynch 724 — Tel. 21300

Dr. Carlos L. Zaparort
ODONTÓLOGO
Atiende en Belgrano 635

Dr. Roberto Luis Ramos
ODONTÓLOGO
Matricula 14473
DR. JORGE E. PAVESE
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA
Moreno 380 Maipú

NECESITO GENTE PARA TRABAJAR
PRESENTARSE: Mitre y Colón, de 10 a 12 horas.

EDICTO JUDICIAL

El Juez Civil Dr. Jorge Orlando Ramirez, cita por treinta dias a herederos y acreedores de RAUL PEDRO AYASTUY.—Mar del Plata, Agosto 12 de 1977.—*Victor A. Soccimarro*, Secretario.

SE VENDE 1 Tocadiscos Winco, usado
1 Parlate Standard grande, usado
1 Bafle de 55x31; 5 L. P. y 9 simples, en buen uso.
Tratar: Cacho Calvento, calle Necochea, entre Rivadavia y Pellegrini.

¡Bullrich REMATARA

BULLRICH anuncia sus próximos remates Reproductores bovinos:

El jueves 29 de Setiembre

En Estancia «El Arco, G. Guido: 120 TOROS A. A.

Pedigrée y Puros puros por Cruza de «EL ARCO», de Erauzquin S. A,

El Martes 11 de Octubre 1977

EN MAIPU en las instalaciones de Asociación Rural

100 toros p.p.c. consignados

CABAÑA «LA GERMANIA de Lafuente Hnos. S. C. A. y

CABAÑA «LA VERDE y «LAS OSCURAS» de Sucesión de Josefina C. V. Alzaga de Sanchez,

PROFESIONALES

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349 Tel. 21037 Maipu

Dr. Ludovico H. Filleraudau
Especialista en Niños
Ex-Medico del Hospital de Niños de La Plata
Dr. Carlos Madariaga 249
Tel. 5542, Gral. Madariaga

Dr. Felix A. Pedreiro
Medico Cirujano. Clinica general
Atiende LUNES y MIERCOLES a partir de las 10 hs. Pedir turno.
Italia 37 Tel. 21452 Maipu,

Maria Cecilia H. de Colabrese
Partera Nacional,
Tratamiento obstetrico sin dolor
Atiende Clinica Maipu
Lavalle 1307 Tel. 21401 Maipu

Laboratorio "MAIPU"
Analisis Clinicos. Atencion de todas las mutuales,
Dr. PEDRO MARTIN
Bioquimico
Lavalle y Laprida Tel. 21040

Dra. Mabel Pedretti de Segretin
Análisis Clínicos y Bacteriológicos
Atención en domicilio · Mutuales
J. Lynch y Pellegrini Tel. 21712

CONSULTORIO DENTAL
Dr. MIGUEL A. ZANADA,
ODONTOLOGO
Dr. ALBERTO DZIWAK
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA
— Atiende Mutuales —
Julian Lynch 627 T.E. 21031
Proxima visita: el 24 Agosto

Dr. Horacio A. Funes
ABOGADO,
Alsina 551 — Tel. 21175 y 21205

Arnoldo Domingo Giaria
ABOGADO
V. Lopez 452 Tel. 21550 y 21071

Julio Cesar Zubiarrain
ABOGADO
Madero 473 Tel. 21019 Maipu

Estudio Juridico "Guma"
OSCAR L. GUMA
JULIO A. GUMA
Abogados
Alsina 249 Tel. 21248, 21673, 21031

Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Atención al público: de 10 a 12 y de 15 a 17 horas
Madero 353 Tel. 21070 Maipú

Juan Manuel Prato
MEDICO DE NIÑOS
ATIENDE DE LUNES A VIERNES
Sanatorio «Maipu» — Tel. 21140

Dra. Susana Goodwyn
SEÑORAS — PARTOS
Belgrano 500 Maipu

Josefa Barale
Obstetrica
Ex-partera del Hospital Italiano de La Plata
Tratamiento para parto sin dolor
Atiende en la Clinica Maipu y en el Hospital Maipu
Consultorio particular:
Madero 1135 — Tel. 21301 — Maipu

Martin A. Rappallini
Nelida E. Alza
Escribanos Nacionales,
Madero 473 Tel. 21019 Maipú

Eduardo Alberto Pozzo
Contador Público Nacional
Sarmiento 511 Tel. 21039 Maipú

Alicia Mujica de Pozzo
FONOAUDIOLOGA
Trastornos de voz, palabra y audición
Belgrano 740 Tel. 21639 Maipú

CRESPI

SECO - TINTO - ROSADO - BLANCO

Nuevamente en Maipú

Solicitelo en su Comercio ó al Representante local

JOSE LERSUNDI

MORENO 41 MAIPU

Angel Velaz & Cia. Ltda.

CONSIGNATARIOS

En Vivorata: Jueves 11 de Agosto
ESPECIAL DE GORDO
INVERNADA Y CRIA

En Ayacucho: Viernes 19 de Agosto
ESPECIAL DE GORDO,
INVERNADA Y CRIA

INFORMES: SR. EDUARDO MENCHACA
J. Lynch y Rivadavia T. E. 21612 Maipú

PAPELERA "MAIPU"

Compra cartones y papeles de todo tipo

Pago Contado. Buen precio

ALSINA 887 MAIPU

Taller Mecanico "EL TABANO"
— DE —
Norberto O. Pelaez
CARBURACION Y ENCENDIDO
NECOCHEA 1165 — MAIPU

Crédito Popular del Sudeste

RIVADAVIA 303

CREDITOS a 5 y 10 meses

Consulte nuestros planes

Atención al público de 14 a 16 hs.

FOTO COLOR
FOTO CARNET
MURALES

— Y como siempre la mejor atención —

"Iris Foto" ENRIQUE F. ALBA
J. LYNCH y RIVADAVIA,

BOUTIQUE
"Quilpará"
TIENE PARA USTED
La Colección «LEE»
HOMBRE, MUJERES Y NIÑOS
VEALOS EN ALSINA 306

MARIMONIAS
ANÉMONAS
RECIEN RECIBIDOS EN
Florería Analid

Jorge O. Lalli
INSTALADOR ELECTRICISTA
Pellegrini 234 Tel. 21584 Maipú

Llamadas de importancia

Hospital Maipú	21050 y 21290
Policia	21013
Bomberos Voluntarios	21400
Oficina Control de trenes	21162
Policia Caminera	21115
Correo: Telefonogramas	117
Telegrafo de la Provincia	21009
Banco de Credito Rural	21119
Banco de la Provincia	21010
Banco de la Nación	21048 y 21777
Municipalid. Maipú	21047 y 2137.
Obras Sanitarias Nacion	21007
Direccion de Rentas	21020
Registro de las Personas	21084

Año LXXIV Nº 20771

MAIPU, MARTES 30 DE AGOSTO DE 1977

PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 1628774

DIRECTOR
Ludovico M. Filleaudeau
Sarmiento 357
Telef. 21001 – MAIPU
Precio del ejemplar: $ 30,00

LA VOZ

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Correo Argentino MAIPU B

Tarifa Reducida
Concesión Nº 609

Ampliarán el ancho de la calle Lavalle

Desde Ruta 2 a calle Vicente Lopez, en tres metros

El Intendente Municipal Sr. Felix Helú, ha dictado una Ordenanza por la cual dispone ampliar en tres metros—1.50 mts. por lado—el ancho de la calle Lavalle desde Ruta 2 hasta calle Vicente Lopez. Expresa la Ordenanza en sus fundamentos que «dicha arteria por ser el primer acceso pavimentado hacia la Ruta Nacional Nº 2 ha experimentado un extraordinario desarrollo tanto en edificaciones para viviendas como importantes negocios, encontrandose ubicado sobre la misma el Hospital, lo que hace más intenso, el movimiento de vehículos». Declárase dicha obra de utilidad pública y de pago obligatorio por los propietarios frentistas.

La vacunación antisarampionosa

Se prorrogó hasta el 3 de Setiembre

Fué ampliada hasta el 3 de setiembre la campaña de vacunación antisarampionosa iniciada el lunes 22 por las autoridades nacionales ante la proliferación de casos ocurridos en los últimos tiempos, algunos de ellos con desenlace fatal. Porque en contra de lo que algunos suponen, el sarampión no es una afección benigna si no se trata adecuadamente. Para inmunizar a los niños de 9 meses a 4 años de edad sin vacunar y que no hubieran contraído la enfermedad, fueron adquiridas un millón de dosis de vacuna.

La situación de periodistas

Inquietud de ADEPA

Buenos Aires—La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA), informó ayer que en la última semana del Consejo Directivo, se acordó «hacer público el anhelo de que situaciones como la del secuestrado Rodolfo Fernandez Pondal y otros periodistas y escritores cuya suerte inspira serias inquietudes sean rapidamente definidas, formulandose a su respecto precisas indicaciones e indagaciones exhaustivas, tal como lo reclamó la Corte Suprema de Justicia de la Nación en una resolución que suscitó muchas esperanzas».

La publicación de balances municipales

En mas de una oportunidad hemos señalado que la falta de publicación de balances municipales creaba una situación anormal entre la Comuna y los contribuyentes que permanecían así, ajenos a la contribución que ellos hacían a las arcas municipales.

El acierto de nuestra palabra se justifica aún con una modificación del art. 165, inc. 6º que ha quedado así redactado:

«Publicar semestralmente en un periódico de distribución local, durante un día, una reseña de la situación económica financiera de la municipalidad, y anualmente la memoria general, en la forma que reglamente el Tribunal de Cuentas. Asimismo, se remitirá una copia autenticada de la mencionada reseña a la secretaría de Asuntos Municipales».

Municipalidad de Maipú

Licitación Pública Nº 7

Por Dos (2) Días—Llamase a Licitación Pública para la adquisición de una Motobarredora-Aspiradora. Apertura de propuestas día 12 de setiembre, hora 15. Valor del pliego $ 10 000. Lugar Secretaría Municipal. Maipú, 22 de Agosto de 1977.

FELIX HELU
Intendente Municipal

CESAR A. FAIELLA
Secretario de Gobierno y Hacienda

Aprobaron el Presupuesto Municipal

Nos informa la Municipalidad local que ha sido aprobado el Presupuesto Comunal para el corriente año en la suma de 18.000 millones de pesos moneda nacional, lo cual permitirá al Departamento Ejecutivo la iniciación de nuevas obras y la prosecución de las que ya se están realizando, así como tambien la adquisición de algunos vehículos.

—Tambien ha sido aprobado por el Superior Gobierno de la Provincia el crédito solicitado oportunamente por el Sr. Intendente, de $ 3.000 millones, con lo cual se procederá a la adquisición de una moto barredora-aspiradora, un camión Rastrojero Frontal, y el resto será destinado a la construcción de la primera franja del Complejo Deportivo a realizarse en las calles San Martin y Chacabuco.

Incrementó intereses la Caja de Ahorro

La Caja Nacional de Ahorro y Seguro modificó las tasas de intereses que venía aplicando en el servicio de plazo fijo nominativo intranferible. Incrementando considerablemente los mismos con relación a períodos anteriores. En la actualidad ha fijado para plazos de 30 dias, el reconocimiento del 90 % anual; para 60, el 93 %, para 90 días el 95 % y a 180 días se recibirá el 103 por ciento exigiendose un depósito minimo de 50.000 pesos. Para depósitos de un millón de pesos o más, como tambien de cinco millones o más rigen paneles superiores a los mencionados.

El 2º premio de la Lotería de la Provincia fue vendido por Casa Lito

En el último sorteo de la Lotería de la Provincia de Buenos Aires resultó favorecido con el segundo premio el Nº 19.311. «Casa Lito» S.R.L. de nuestra ciudad, vendió las dos series de este premio agraciado con $ 2 250.000 ley.

Nuestras felicitaciones, a este popular agenciero.

gracias Ceferino Namuncura por los favores recibidos.
G. Z.

DEPORTES

Ganaron Boca y Parque. Empate Newbrey y Atlético

Los matchs jugados el domingo finalizaron así:

Newbery 0, Atlético 0

Newbery que no puso en la lucha la garra de otras tardes mejores, no halló el medio para vencer a Atlético pese al dominio que ejerció en el 2º periodo, aunque la mejor ocasión de gol la perdió Atlético casi sobre la hora.

Boca Juniors 2, Cultura, Guido 0

Mejorando anteriores actuaciones, Boca ganó merecidamente a Cultura; que falto de algunos buenos valores, ha decaido. El ganador exhibió buen juego y dominó en ambos periodos.
RECAUDACION: $ 60.000 ley.

En Labarden: Parque 3, Deportivo 1

Parque, Labarden que sigue cumpliendo buenas actuaciones venció merecidamente, en su reducto, a Deportivo por 3 a 1.
GOLEADORES: Gascué (P), a los 10'; empató Montes a los 23' y desempató Iturralde a los 35' y el mismo jugador a los 78' puso cifras definivas.
PRELIMINAR: de 4a. División: Parque 1, Independiente 4.
RECAUDACION: $ 18.000 ley.

Información Municipal

El Intendente Municipal solicita y advierte a todas aquellas personas que hayan retirado libros de la Biblioteca Municipal «Juan J. Elizondo» y cuyo plazo de devolución esté vencido en exceso, que se le otorga un plazo perentorio de 48 horas, para su devolución, caso contrario, deberán abonar el importe del mismo.

Implantarían la tarifa única en ciertos trenes

Buenos Aires—La empresa Ferrocarriles Argentinos habría decidido implantar una tarifa única en los servicios de trenes urbanos utilizados diariamente, que superaría el tradicional sistema de expendio de boletos, por el autocontrol a través de elementos electromecánicos.

Presentación del "Grupo Vocal Arsis"

El Club de Madres de la Escuela Nacional Normal Superior auspicia la presentación del Grupo Vocal Arsis»; de la ciudad de Mar del Plata de relevante actuación en la zona y en el Teatro Argentino, de La Plata.

Este festival se realizará el dia 4 de Setiembre a las 18:30 en la Parroquia de Maipú.

Renuncias de dos Intendentes

La Plata—El P. E. provincial aceptó ayer las renuncias presentadas por los Intendentes Municipales de Esteban Echeverria, comodo-

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

Registro de Oposición para la obra de ensanche de Pavimento en calle Lavalle

DECRETO Nº 234

MAIPU, 25 de Agosto de 1977

VISTO: La Ordenanza Nº 153/77, por la que se amplía el ancho de la calle Lavalle en tres metros más y

CONSIDERANDO: Que para ello, debe contarse con el elemento legal, en cuanto a la oposición de la obra se refiere, por parte de los señores frentistas.

EL INTENDENTE MUNICIPAL, en uso de sus facultades

DECRETA

ARTICULO 1º—Habilítase en Oficina de Obras y Servicios de la Municipalidad de Maipú el Registro de Oposición a la obra de ampliación en 1.50 x lado (total 3 metros) de la callé Lavalle, desde Ruta Nacional Nº 2, a Moreno (1ª etapa) dispuesta por Ordenanza Nº 153/77. por el término de 20 (veinte dias) corridos a partir de la publicación del presente Decreto en el periódico «LA VOZ».

ARTICULO 2º—Habilítase asimismo un REGISTRO a los efectos de que los señores contribuyentes frentistas afectados por los trabajos de ensanche comuniquen a la Intendencia Municipal su oposición a las obras mencionadas dispuestos en el Art. 1º de la Ordenanza Nº 153 del 25 de agosto de 1977.

ARTICULO 3º—Para formular la oposición a las obras, los vecinos frentistas deberán acreditar en forma fehaciente su condición de propietarios, manifestando además el motivo de la objección a las obras de ensanche de la calle Lavalle.

ARTICULO 4º—Comuníquese, publíquese, dése al Registro Oficial y ARCHIVESE.

César A. Faiella
Secretario de Gobierno y Hacienda

FELIX HELÚ
Intendente Municipal

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consigaciones Piedras 114, Buenos Aires — EN MAIPU: Tel. 21074

Sto Domingo: 5 Setiembre

500 Vacunos

Gordo, Conserva é Invernada

PREMOLDEADOS 'MAIPU'

MITRE Y COLON — T.E. 21180

PARA LOS SEÑORES
Industriales y Agricultores
FABRICAMOS
GALPONES Y TINGLADOS



SILO DESARMABLE En chapa totalmente impermeabilizada, juntas de fusión total posibilita aumentar su capacidad ó disminuirla, recuperable en su totalidad. Doble malla de acero y hormigón vibrado.
BEBEDEROS PARA HACIENDAS — TANQUES AUSTRALIANOS GUARDAGANADOS DESARMABLES —PILETAS DE NATACION PISOS PARA GALPONES PLAYAS, etc.

Edgardo L. J. Pastore
ENSAYO DE MATETIALES realizado en la FACULTAD DE INGENIERIA, La Plata (Departamento de Construcciones)

Casa Mayor

Materiales para la Construcción
de Carmen G. de Casamayor

Puertas — Ventanas — Chapas — Canaletas — Caños — Arena — Clavos — Piedra — Conchilla — Ladrillos — Ventiluces — Hidrófugos
Cal Cacique y Cemento Loma Negra
Y TODO PARA LA CONSTRUCCION
VISITENOS
JULIAN LYNCH 576 — Tel. 21159 — MAIPU

SU

Servicio Mecánico Autorizado

FIAT

Neldo G. Varela
SALTA Y RUTA 2 — MAIPU

VETERINARIA

Dr. Manuel Enrique Comesana
SUEROS - VACUNAS - ANTISARNICOS
ANTIPARASITARIOS
ASESORAMIENTO PROFESIONAL
Diagnósticos - Tratamientos - Intervenciones
Representante
FUERTE SANCTI SPIRITU
Líneas completas de laboratorios responsables
ALSINA 243 - Tel. 21264

Asociación Clínica Quirúrgica de Maipú

Belgrano y Laprida — Tel. 21140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

DR. RODRIGUEZ SANMARTINO
Traumatología y Ortopedia
Día 22 de Setiembre desde las 9 horas

DR. MENDOZA
Nariz, Garganta y Oído
Día 10 de Setiembre, por la mañana

DR. DENTE
Oculista
Día 7 de Setiembre de 10 a 13

DR. SAMBARTOLOME
Alergista
Día 8 de Octubre

EL DEPARTAMENTO OPTICO
DE LA

Farmacia Parisi

Está dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. EDUARDO PARISI

Departamento Optico de Farmacia Parisi
Madero 599 esq. Rivadavia — Tel. 21030 — Maipú

Vivero "LOS NARANJOS"

De LUIS ANGEL BRAMELLINI
Exposición y Ventas:
Calle Buenos Aires 992 — DOLORES

Limoneros, naranjos, mandarinos, pomelos, kinoto, almendro, Cerezo, damasco, pelon, granados, duraznero, ciruelos, manzanos, membrillo, pera, higuera, nogal, kaki, nispero; vid (parra), guayaba y olivo. cipres piramidal y C. lambertiana, A. milanoxilon. aromo frances E. cirenea, alamo y sauce con copa, alamo 214 y acacia Blanca, olmo, ace, roble, plátano, paraiso, prunus Pisardi, retama, sophora, pino insigne, pan de tierra extra, eucaliptus en latas 5 variedades, juzmin Frotuney y del pais, camelia doble (15 variedades); cedro azul y dorado; chacyparis, acacia Cultriformis, ligustrina epicada especial, rosales injertos 40 variedades; tuyas compacta y enanas, magnolia, corona de novia, Santa Rita, hortensia, rosa china, estrella federal, diosma, evonimus, dracena, glicina, yucas, lagerstroemia, strelitzia etc.

DISPONGO de Plantas Especiales para Veredas y de Parque, Protectores para plantas contra liebres y hormigas,
Para Revendedores, precios especiales

Broncería Artística Funeraria

"ANALID"

Quiniela Nacional

SORTEADA ANOCHE

1	858	11	617
2	629	12	771
3	019	13	716
4	762	14	976
5	745	15	078
6	308	16	967
7	243	17	457
8	741	18	274
9	525	19	C83
10	496	20	530

---

ro Juan C. Favergiotti, y de Berazategui, prefecto principal Jorge A. D. Santillan.

SOCIALES

«LA FORTINERA»

Esta Agrupación Tradicionalista está organizando para el domingo 18 de setiembre una gran Peña Folklorica, en las instalaciones del Club Independiente.

Dr. BEUMONT

El jueves 1° de Setiembre atenderá en la Clínica Iodal el médico especialista Dr. Beumont.

Rosa Maria Peruchena
ABOGADA
Belgrano 906 - Tel. 21136 MAIPU
Av. Belgrano 1123 - 3° piso 14
Tel. 37 2498 Bs. AIRES

Dr. Carlos Horacio Corbalán
OBSTETRICIA — SEÑORAS — PARTOS
Consultorio: CLINICA MAIPU
Lunes a Viernes de 11 a 12 y de 10 a 20. Sabado: de 11 a 12

LILIANA BEATRIZ BALBUENA
PSICOLOGO
Julian Lynch 724 — Tel. 21300

Dr. Carlos L. Zaparart
ODONTÓLOGO
Atiende en Belgrano 635

Dr. Roberto Luis Ramos
ODONTÓLOGO
Matrícula 14473
DR. JORGE E. PAVESE
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA
Moreno 380 — Maipú

TAXI

Al instante llamando a los Teléfonos 21334 ó 21001
PARADA: «FLORERIA ANALID»

Club A. Jorge Newbery

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

Convoca a sus asociados en su sede social Ramos Mexia 415, el diá 15 de Setiembre de 1977, a las 22 horas para tratar el siguiente
ORDEN DEL DIA
1°—Consideración del ejercicio cerrado el 31/12/1976.
LA COMISION

NECESITO GENTE PARA TRABAJAR
PRESENTARSE: Mitre y Colón, de 10 a 12 horas.

EDICTO JUDICIAL

El Juez Civil Dr. Jorge Orlando Ramirez, cita por treinta dias a herederos y acreedores de RAUL PEDRO AYASTUY.—Mar del Plata, Agosto 12 de 1977.—*Victor A. Scoccimarro*, Secretario.

Llamadas de importancia

Hospital Maipú	21056 y 21290
Policía	21013
Bomberos Voluntarios	21400
Oficina Control de trenes	21162
Policia Caminera	21115
Correo: Telefonogramas	117
Telegrafo de la Provincia	21069
Banco de Crédito Rural	21119
Banco de la Provincia	21016
Banco de la Nación	21048 y 21777
Municipalid. Maipú	21047 y 21371
Obras Sanitarias Nación	21007
Dirección de Rentas	21026
Registro de las Personas	21084